

**ComColor Series**  
**Wrapping Envelope Finisher**

# **Руководство пользователя**

**Совместимые модели  
принтеров**

9150  
7150

052-36074-RU1

Модель: Wrapping Envelope Finisher (E) / Wrapping Envelope Finisher (U)

Пользователь предупреждается о том, что неавторизованные изменения или модификации, не одобренные изготовителем оборудования, могут повлечь за собой лишение пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное оборудование проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств Класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в домашних условиях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, а при установке и использовании не в соответствии с инструкциями может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако не гарантируется, что помехи не будут возникать при какой-либо конкретной установке. Если данное оборудование создает вредные помехи для радио или телевизионного приема, что можно определить, выключив и включив оборудование, пользователь может попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов.

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между данным оборудованием и приемником.
- Подсоединить данное оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подсоединен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному радио-/телетехнику.

Цифровой аппарат Класса В соответствует ICES-003 Канады.



## ОСТОРОЖНО

Чтобы обеспечить выполнение всех мер предосторожности, обязательно причтите это руководство, прежде чем приступить к использованию изделия. После прочтения этого руководства сохраните его в доступном месте, чтобы в дальнейшем пользоваться им как справочником.

# Об этом руководстве

## Предисловие

Благодарим за использование аппарата Wrapping Envelope Finisher.

Данный аппарат используется для автоматического запечатывания писем. Он подключается к принтерам для получения печатных материалов и их последующего запечатывания.

Прочитайте это руководство перед использованием и обращайтесь к нему при наличии вопросов в ходе использования. Пользуйтесь этим руководством на протяжении всего длительного срока службы изделия.

В этом руководстве приводится необходимая информация о подключении аппарата Wrapping Envelope Finisher. Для получения дополнительной информации относительно настроек принтера, не относящихся к функциям создания запечатанных писем, см. руководство пользователя принтера (Основное руководство серии ComColor).



- Для заполнения конвертов с помощью данного аппарата необходимо установить специальный драйвер принтера, прилагаемый к принтеру, и установить параметры подключения в настройках окружающей среды.
- Для создания писем с помощью данного аппарата необходимо приложение для создания писем для создания исходных данных для печати письма.

## Об этом руководстве

- (1) Никакие части этого руководства не могут воспроизводиться, полностью или целиком, без письменного разрешения RISO KAGAKU CORPORATION.
- (2) Содержимое данного руководства может подвергаться изменениям без предварительного уведомления, чтобы отражать внесенные в изделие улучшения.
- (3) RISO не несет ответственности ни за какие последствия использования данного руководства или аппарата.

## О принадлежности товарных марок

ComColor и FORCEJET являются товарными знаками компании RISO KAGAKU CORPORATION.

 является зарегистрированным товарным знаком компании RISO KAGAKU CORPORATION в Японии и других странах.

Все остальные наименования изделий и компаний, упоминаемые в данном руководстве, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

## Символы, обозначения и изображения экранов, используемые в данном руководстве

### ■ Символы, используемые в данном руководстве



Служит для предупреждения, которое следует принять во внимания для безопасной работы с аппаратом.



Обозначает важные сведения, которые следует принять во внимание, или запреты.

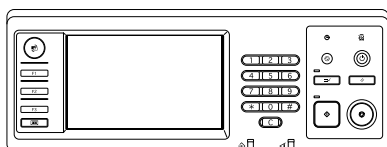


Обозначает полезные сведения или дополнительную информацию.

### ■ Наименования клавиш и кнопок

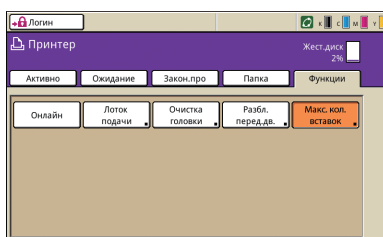
Наименования клавиш на панели управления и кнопок на экране сенсорной панели или в окне на экране компьютера указаны в квадратных скобках [ ].

#### ● Панель управления



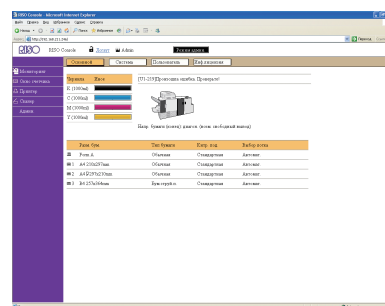
Пример: Нажмите клавишу [STOP].

#### ● Экран сенсорной панели



Пример: Нажмите [Макс. кол. вставок].

#### ● Окно на экране компьютера



Пример: Щелкните [Принтер].

### ■ Иллюстрации, используемые в данном руководстве

Изображения окон и иллюстрации, содержащиеся в данном руководстве, могут несколько отличаться от реальных в зависимости от модели принтера или среды использования, в том числе от подключенного дополнительного оборудования.

### ■ Указатель имен

- В данном руководстве под “Wrapping Envelope Finisher” понимается “создатель писем”.
- В данном руководстве под “Wrapping Envelope Form A/B/C” понимается “форма конверта”.

# Оглавление

---

|                                                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Об этом руководстве .....</b>                                                    | <b>1</b>  |
| Символы, обозначения и изображения экранов, используемые в данном руководстве ..... | 2         |
| <b>Мера предосторожности .....</b>                                                  | <b>5</b>  |
| Предупреждающие символы .....                                                       | 5         |
| Штепсельная вилка .....                                                             | 5         |
| Место установки .....                                                               | 5         |
| Подключение электропитания .....                                                    | 6         |
| Обращение .....                                                                     | 7         |
| <b>Прежде чем приступить к использованию .....</b>                                  | <b>8</b>  |
| Место установки .....                                                               | 8         |
| Подключение электропитания .....                                                    | 8         |
| Требуемое пространство .....                                                        | 9         |
| Обращение .....                                                                     | 10        |
| Бумага, пригодная к использованию .....                                             | 11        |
| Сохранение формы конверта .....                                                     | 12        |
| Обращение с запечатанными письмами .....                                            | 13        |
| Использование и обращение с ящиком для хранения .....                               | 13        |
| <b>Наименования и функции компонентов .....</b>                                     | <b>14</b> |
| <b>Возможности создателя писем .....</b>                                            | <b>15</b> |
| <b>Функция раскладки по конвертам .....</b>                                         | <b>16</b> |
| Метод раскладки по конвертам .....                                                  | 16        |
| Маршрут подачи бумаги .....                                                         | 17        |
| Термины .....                                                                       | 17        |
| <b>Основная процедура .....</b>                                                     | <b>20</b> |
| <b>Предварительная подготовка для создания писем (ПК) .....</b>                     | <b>21</b> |
| Настройки окружающей среды .....                                                    | 21        |
| <b>Подготовка к созданию писем (принтер) .....</b>                                  | <b>22</b> |
| Включение/выключение питания .....                                                  | 22        |
| Загрузка форм конверта .....                                                        | 23        |
| Настройка направляющих для бумаги .....                                             | 26        |
| Проверка количества воды .....                                                      | 27        |
| <b>Создание писем .....</b>                                                         | <b>28</b> |
| Раскладка формы конверта .....                                                      | 29        |
| Раскладка вставки .....                                                             | 29        |
| Зона печати .....                                                                   | 30        |

|                |                                                                 |             |
|----------------|-----------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>Глава 1</b> | <b>Функции создания писем.....</b>                              | <b>1-1</b>  |
|                | <b>Настройки драйвера принтера .....</b>                        | <b>1-2</b>  |
|                | Вкладка [Финишн.обр] .....                                      | 1-2         |
|                | <b>Выполнение проектов по созданию писем .....</b>              | <b>1-5</b>  |
|                | Просмотр списка проектов .....                                  | 1-5         |
|                | Изменение настроек законченного проекта и проекта в папке ..... | 1-6         |
|                | Настройка функций создания письма .....                         | 1-7         |
|                | <b>Настройки администратора .....</b>                           | <b>1-9</b>  |
|                | Указ.по распол.форм .....                                       | 1-9         |
|                | <b>Внешний интерфейс (дополнительный) .....</b>                 | <b>1-11</b> |
|                | Настройки окружающей среды .....                                | 1-11        |
|                | Завершение выполнения настроек создания писем .....             | 1-11        |
| <b>Глава 2</b> | <b>Техническое обслуживание .....</b>                           | <b>2-1</b>  |
|                | <b>Дозаправка резервуара водоснабжения .....</b>                | <b>2-2</b>  |
|                | Подача воды .....                                               | 2-2         |
|                | <b>Поиск и устранение неисправностей .....</b>                  | <b>2-4</b>  |
|                | Меры предосторожности при извлечении застрявшей бумаги .....    | 2-10        |
| <b>Глава 3</b> | <b>Приложение.....</b>                                          | <b>3-1</b>  |
|                | <b>Технические характеристики .....</b>                         | <b>3-2</b>  |
|                | <b>Расходные материалы .....</b>                                | <b>3-6</b>  |
|                | Компоненты расходных материалов .....                           | 3-6         |
|                | <b>Алфавитный указатель .....</b>                               | <b>3-7</b>  |

# Мера предосторожности

В этом разделе описаны меры, которые следует соблюдать для безопасного использования данного аппарата. Прежде чем приступить к использованию аппарата, обязательно прочтите этот раздел.

## Предупреждающие символы

С целью правильного использования аппарата и во избежание травм и повреждения имущества предусмотрены следующие предупреждающие символы. Прочтите описания символов, чтобы вы понимали их смысл, и затем прочтите данное руководство.



### ОСТОРОЖНО

Указывает на то, что неправильное обращение или игнорирование предупреждения могут привести к тяжелой травме или смерти.



### ВНИМАНИЕ

Указывает на то, что неправильное обращение или игнорирование предупреждения могут привести к травме или повреждению имущества.

Примеры символов



Символ  обозначает запрещенное действие. Какое именно действие запрещено, указано внутри или рядом с символом. (На рисунке слева показано, что запрещена разборка.)



Символ  обозначает обязательное действие или инструкцию. Конкретная инструкция приведена внутри символа. (На рисунке слева приведена инструкция вынуть вилку из электрической розетки.)

## Штепсельная вилка

- В дополнение к данному аппарату принтеры и дополнительные устройства, подключенные к принтеру, также оснащены штепсельными вилками.

## Место установки



### ВНИМАНИЕ

- Размещайте аппарат на ровной устойчивой поверхности. В противном случае аппарат может наклониться или упасть, что приведет к травме.
- Не устанавливайте аппарат в пыльном или влажном месте. В противном случае возможен пожар или поражение электрическим током.

## Подключение электропитания

### ОСТОРОЖНО

- Проверьте технические характеристики источника питания аппарата и используйте источник питания с достаточными предельными значениями рабочего режима. В противном случае возможен пожар или поражение электрическим током.
- Установите аппарат возле сетевой розетки, чтобы не использовать удлинитель между аппаратом и сетевой розеткой. Если использовать удлинитель совершенно необходимо, его длина не должна превышать 5 м. В противном случае возможен пожар или поражение электрическим током. 
- Не повреждайте кабель электропитания и не изменяйте его конструкцию. Не ставьте на кабель тяжелые предметы, не тяните и не сгибайте его с силой – в противном случае вы можете повредить кабель, что приведет к пожару или поражению электрическим током. 
- Поставляемый в комплекте с данным изделием кабель электропитания можно использовать только с этим аппаратом. Не используйте его для питания других электроприборов. В противном случае возможен пожар или поражение электрическим током.
- Не подключайте и не отключайте кабель электропитания от розетки, если у вас мокрые руки. В противном случае возможно поражение электрическим током.

### ВНИМАНИЕ

- Надежно вставьте вилку в электрическую розетку, не допускайте люфта.
- Отключая вилку от розетки, не тяните за кабель. В противном случае он может быть поврежден, из-за чего возможен пожар или поражение электрическим током. Отключая кабель электропитания от сети, обязательно держитесь за вилку.
- Если аппарат не используется в течение длительного времени, например, во время праздников, с целью безопасности отключите кабель электропитания от сетевой розетки.
- Вынимайте сетевую вилку из розетки хотя бы раз в год и очищайте контакты вилки и место вокруг них. Скапливающаяся в этих местах пыль может стать причиной пожара.

## Обращение

 **ОСТОРОЖНО**

- Не ставьте на аппарат емкости с водой или металлических предметов. Если внутрь аппарата попадут брызги воды или металлические предметы, возможен пожар или поражение электрическим током.
- Не всовывайте и не роняйте в аппарат через отверстия каких-либо металлических материалов и горючих веществ. Это может вызывать пожар или поражение электрическим током.
- При обращении с водой для дозаправки или слива примите меры, чтобы вода не попала внутрь аппарата. В противном случае возможен пожар или поражение электрическим током.
- Не снимайте крышки. В противном случае вас может поразить высокое напряжение на находящихся внутри частях.
- Не разбирайте и не модифицируйте аппарат самостоятельно. В противном случае возможен пожар или поражение электрическим током. 
- Если аппарат излучает избыточное тепло, из него выходит дым или неприятный запах, в первую очередь немедленно нажмите на клавишу [Вспомогательная клавиша питания] принтера, а затем выключите переключатель [Разъемы питания]. Затем выключите переключатель аппарата [Разъемы питания], отсоедините все кабели питания и обратитесь к дилеру (или в авторизованный сервисный центр). В противном случае возможен пожар или поражение электрическим током. 
- Если в аппарат попали посторонние предметы, в первую очередь немедленно нажмите на клавишу принтера [Вспомогательная клавиша питания], а затем выключите переключатель [Разъемы питания]. Затем выключите переключатель аппарата [Разъемы питания], отсоедините все кабели питания и обратитесь к дилеру (или в авторизованный сервисный центр). Продолжение использования может привести к пожару или поражению электрическим током. 

 **ВНИМАНИЕ**

- Избегайте попадания пальцев или других объектов в отверстие рядом с укладчиком писем. В противном случае вы можете получить травму.
- Остерегайтесь выступающих частей и металлических разъемов при выполнении технического обслуживания внутри принтера, например, при удалении застрявшей бумаги. Несоблюдение данных требований может привести к травмам.
- Внутри принтера могут быть места, испачканные чернилами. Будьте осторожны, чтобы чернила не попали на руки или одежду. Если чернила случайно попадут на руки, как можно скорее смойте их с помощью моющего средства.
- Если вам нужно переместить аппарат, обратитесь к дилеру (или в авторизованный сервисный центр). Если вы попытаетесь сдвинуть аппарат с силой, он может перевернуться, что приведет к травме.

# Прежде чем приступить к использованию

В этом разделе описаны меры предосторожности, которые необходимо изучить до начала использования аппарата.

## Место установки

Соблюдайте описанные ниже меры предосторожности.

- **Выбрать подходящее место для установки аппарата после поставки вам поможет ваш дилер.**
- **Если вам нужно переместить аппарат, обратитесь к дилеру (или в авторизованный сервисный центр).**
- **Избегайте установки аппарата в перечисленных ниже местах. В противном случае не исключена неправильная работа, неисправности или несчастные случаи.**
  - Места, подверженные воздействию прямого солнечного света, или чрезмерно освещенные места, например около окон (при отсутствии альтернативы используйте шторы)
  - Места, подверженные резким изменениям температуры
  - Места, где слишком жарко и влажно или холодно и сухо
  - Места рядом с открытым огнем или источниками тепла
  - Места, на которые попадает холодный воздух от кондиционера или теплый воздух от нагревателей, а также рядом с тепловыми излучателями
  - Места с плохой циркуляцией воздуха или слабой вентиляцией
  - Пыльные места
  - Места, где есть сильная вибрация
- **Установите аппарат в месте, в котором уклон не выходит за пределы указанного диапазона.**  
Уклон поверхности для установки: не более 2°
- **Аппарат может работать в следующих условиях внешней среды.**  
Диапазон температур: 15°C – 30°C  
Диапазон относительной влажности: 40% – 70% (без конденсации)

## Подключение электропитания

Соблюдайте описанные ниже меры предосторожности.

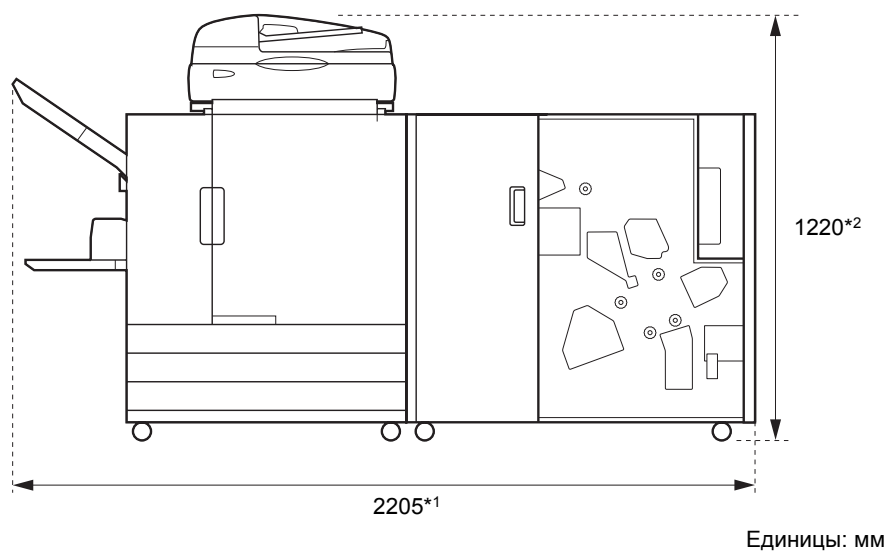
- **Надежно вставьте вилку в дополнительную электрическую розетку на главном модуле принтера, не допуская люфта.**
- **Установите аппарат возле электрической розетки.**
- **Если на аппарате включен переключатель [Разъемы питания], аппарат включается и выключается выключателем питания на принтере.**

## Требуемое пространство

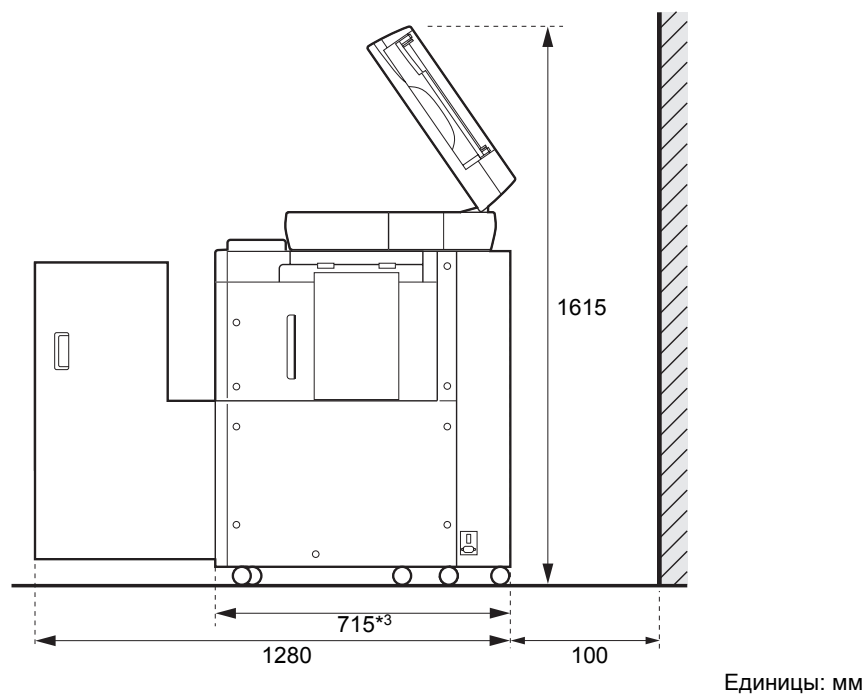
### ■ Принтер и создатель писем

Обеспечьте достаточное пространство для эксплуатации, замены расходных материалов и технического обслуживания.

#### ● Вид спереди



#### ● Вид сбоку



Размеры зависят от используемого дополнительного оборудования.

|               |                                                                                    |         |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| *1<br>Ширина  | Принтер и создатель писем                                                          | 2205 мм |
|               | Принтер, создатель писем и сканер (при использовании специальной сканерной стойки) | 2205 мм |
|               | Принтер, создатель писем и модуль вывода со сдвигом                                | 2450 мм |
|               | Принтер, создатель писем и лоток массовой подачи бумаги                            | 2550 мм |
| *2<br>Высота  | Принтер и создатель писем                                                          | 1030 мм |
|               | Принтер, создатель писем и сканер (при использовании специальной сканерной стойки) | 1220 мм |
|               | Принтер, создатель писем и модуль вывода со сдвигом                                | 1345 мм |
| *3<br>Глубина | Принтер и создатель писем                                                          | 715 мм  |
|               | Принтер, создатель писем и сканер (при использовании специальной сканерной стойки) | 820 мм  |
|               | Принтер, создатель писем и лоток массовой подачи бумаги                            | 715 мм  |

## Обращение

- Не используйте главный Разъемы питания для отключения аппарата и не вытаскивайте вилку из розетки во время работы аппарата.
- Не открывайте во время работы никаких крышек.
- Не перемещайте аппарат.
- Аппарат содержит точные компоненты и движущиеся части. Поэтому не выполняйте никаких операций, не описанных в данных руководствах.
- Не кладите на аппарат тяжелых предметов и не подвергайте аппарат сильным ударам.
- Открывайте и закрывайте крышки с осторожностью.
- Прежде чем выключить, а затем снова включить переключатель [Разъемы питания], выключите клавишу принтера [Вспомогательная клавиша питания].

## Бумага, пригодная к использованию

Для создания письма с помощью данного аппарата необходимы форма конверта и листы для вставки. Для создания конверта с помощью данного аппарата используйте специальную форму конверта, произведенную компанией RISO.



- В этом руководстве описывается процедура использования формы конверта, произведенной компанией RISO.
- Для получения сведений о бумаге, пригодной к использованию, см. также руководство по использованию принтера.

## Формы конверта, произведенные компанией RISO

Можно использовать следующие типы и размеры форм конвертов, произведенные компанией RISO.

| Поддерживаемые модели                                  | Wrapping Envelope Finisher (E)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          | Wrapping Envelope Finisher (U) |                 |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------|
| Типы форм конверта                                     | Wrapping Envelope Form A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Wrapping Envelope Form B | Wrapping Envelope Form C       |                 |
| Размер                                                 | 233 мм × 296 мм                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 233 мм × 391 мм          | 243 мм × 296 мм                |                 |
| Плотность бумаги                                       | Прибл. 7,1 г/лист                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Прибл. 9,3 г/лист        | Прибл. 7,4 г/лист              |                 |
| Коробление бумаги                                      | 5 мм или меньше                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                          |                                |                 |
| Итоговый размер                                        | 233 мм × 110 мм                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 233 мм × 158 мм          | 243 мм × 110 мм                |                 |
| Максимальный объем загрузки                            | Лоток подачи: высота до 50 мм<br>Стандартный лоток: высота до 110 мм<br>Лоток массовой подачи бумаги (дополнительный): высота до 440 мм                                                                                                                                                                                                           |                          |                                |                 |
| Количество вставок *<br>(при размере A4/B5/<br>Letter) | В зависимости от веса используемой бумаги.<br>46 г/м <sup>2</sup> – 59 г/м <sup>2</sup> : около 6 листов или меньше<br>60 г/м <sup>2</sup> – 80 г/м <sup>2</sup> : около 5 листов или меньше<br>81 г/м <sup>2</sup> - 100 г/м <sup>2</sup> : около 4 листов или меньше<br>101 г/м <sup>2</sup> - 120 г/м <sup>2</sup> : около 3 листов или меньше |                          |                                |                 |
| Количество вставок *<br>(при размере Legal)            | В зависимости от веса используемой бумаги.<br>46 г/м <sup>2</sup> – 59 г/м <sup>2</sup> : около 4 листов или меньше<br>60 г/м <sup>2</sup> – 80 г/м <sup>2</sup> : около 3 листов или меньше<br>81 г/м <sup>2</sup> - 100 г/м <sup>2</sup> : около 2 листов или меньше<br>101 г/м <sup>2</sup> – 120 г/м <sup>2</sup> : около 1 листа             |                          |                                |                 |
| Размер бумаги для вставки                              | A4 (210 мм × 297 мм),<br>B5 (182 мм × 257 мм)                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | A4 (210 мм × 297 мм)     | Letter                         | Legal           |
| Количество сгибов бумаги для вставки                   | 3 сгибами внутрь                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2 сгибами                | 3 сгибами внутрь               | 4 сгибами фальц |

\* Сгибы бумаги для вставки автоматически определяются комбинацией размеров формы конверта и бумаги для вставки.



Необходимо заранее устанавливать количество вставок в разделе [Макс. кол. вставок]. Убедитесь, что установленное количество вставок не превышает лимит, указанный выше. При ненадлежащей регулировке количество вставок может превысить лимит, что приведет к застреванию бумаги. Кроме того, неправильная настройка сделает конверты толще, что приведет к открыванию конвертов сразу после запечатывания или во время доставки. (см. стр. 1-7 “Макс. кол. вставок”)

## ● Бумага для вставок

Можно использовать следующие типы и размеры бумаги для вставок.

| Поддерживаемые модели              | Wrapping Envelope Finisher (E)                                                                                                                                                                                         | Wrapping Envelope Finisher (U)                     |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Типы форм конверта                 | Обычная бумага, бумага вторичной переработки                                                                                                                                                                           |                                                    |
| Размер                             | B5 (182 мм × 257 мм)<br>A4 (210 мм × 297 мм)                                                                                                                                                                           | Letter, Legal                                      |
| Сгиб бумаги (не смешанные размеры) | B5 (182 мм × 257 мм): 3 сгибами внутрь<br>A4 (210 мм × 297 мм): 2 сгибами, 3 сгибами внутрь                                                                                                                            | Letter: 3 сгибами внутрь<br>Legal: 4 сгибами фальц |
| Плотность бумаги                   | Лоток подачи: 52 г/м <sup>2</sup> – 104 г/м <sup>2</sup><br>Стандартный лоток: 46 г/м <sup>2</sup> – 120 г/м <sup>2</sup><br>Лоток массовой подачи бумаги (дополнительный): 46 г/м <sup>2</sup> – 120 г/м <sup>2</sup> |                                                    |
| Коробление бумаги                  | 3 мм или меньше                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
| Максимальный объем загрузки        | Лоток подачи: высота до 50 мм<br>Стандартный лоток: высота до 110 мм<br>Лоток массовой подачи бумаги (дополнительный): высота до 440 мм                                                                                |                                                    |

### Сохранение формы конверта

- Поддерживайте окружающую среду и температуру хранения и используйте по возможности быстрее, учитывая дату изготовления.
- Рекомендуется сразу использовать все Wrapping Envelope Forms при открытии термоусадочной упаковки, чтобы сохранить свойства клея. Если несколько конвертов остались неиспользованными, храните их стороной с отметкой ★ вверх в ящике для хранения и используйте их до конца в течение месяца.
- Не оставляйте Wrapping Envelope Forms открытыми. Wrapping Envelope Forms могут деформироваться, а свойства клея могут ухудшиться из-за воздействия температуры, влажности, ультрафиолетовых лучей, кислорода, озона, пыли или других факторов. Это может привести к тому, что Wrapping Envelope Forms будет невозможно использовать.
- Избегайте мест, подверженных прямым солнечным лучам, высокой температуре и влажности. Храните и используйте Wrapping Envelope Forms при температурных условиях от 15 до 30°C и при влажности от 40 до 70%. Если Wrapping Envelope Forms используются при температуре 15°C или ниже, свойства смачиваемого клея могут ухудшиться, что приведет к раскрытию запечатанных конвертов. Если Wrapping Envelope Forms используются при влажности 70% или выше, они могут склеиться, что приведет к двойной подаче.
- Храните и используйте Wrapping Envelope Forms подальше от источника тепла, а также в местах, где формы не подвергаются воздействию потока воздуха из кондиционера или очистителя воздуха.
- Открыв ящик с Wrapping Envelope Forms, обязательно закройте крышку ящика и храните его в месте, не подверженном прямым солнечным лучам.
- Храните Wrapping Envelope Forms, термоусадочная упаковка которых не была открыта, в ящике.
- Если нужно отложить запечатывание конвертов на два или более часа, извлеките Wrapping Envelope Forms из принтера и положите их в ящик для хранения.



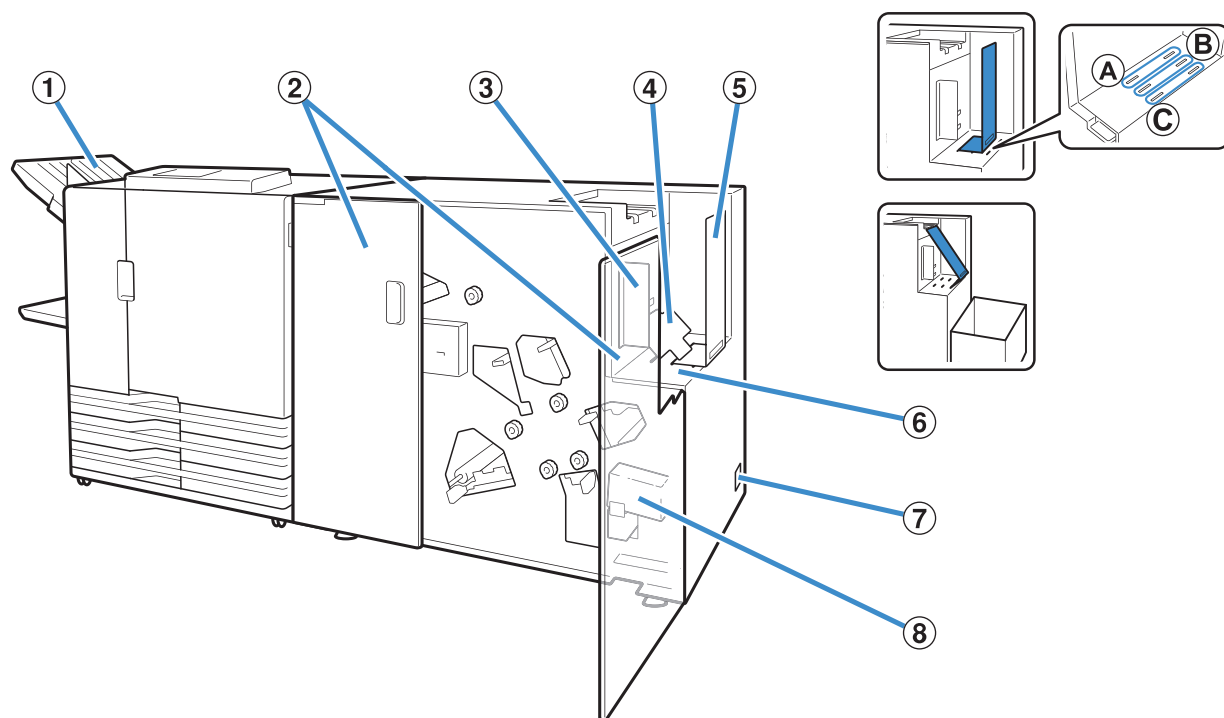
## Обращение с запечатанными письмами

- Если оставить запечатанные конверты в этом изделии в месте, которое подвергается воздействию прямых солнечных лучей, это может привести к открытию конвертов. Незамедлительно отправьте конверты. Обязательно проверьте запечатанные конверты перед отправкой.
- Соблюдайте осторожность при печати и вставке конфиденциальной информации в Wrapping Envelope Finisher.  
RISO не несет ответственности за открытые письма из-за ухудшения клеевого скрепления.

## Использование и обращение с ящиком для хранения

- Используйте ящик для хранения в месте, где он не будет подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.
- Если используются Wrapping Envelope Forms, которые хранились в ящике для хранения, напечатайте образец с помощью верхней формы. Подождите достаточно времени, чтобы клапан конверта высох, и проверьте состояние запечатывания контактного клея и смачиваемого клея перед тем, как использовать оставшиеся Wrapping Envelope Forms. Если образец недостаточно запечатан, это означает, что свойства клея ухудшились. Не используйте оставшиеся Wrapping Envelope Forms.
- Чтобы надлежащим образом управлять датой открытия термоусадочной упаковки, используйте предупреждения, чтобы не перепутать формы, которые были открыты в разные дни в ящике для хранения.

# Наименования и функции компонентов



**① Лоток для вывода запечатанной стороной вниз**

Выполнение проектов, отличных от создания писем.

**② Передняя крышка**

Откройте при застревании бумаги или подачи воды в резервуар водоснабжения.

**③ Направляющая для бумаги (сторона)**

Защита извлеченных писем от смятия.  
Установите длину, немного превышающую длину письма.

**④ Поддон**

При маленьком количестве вставок и плохих условиях загрузки установите его в наклонное положение.

**⑤ Направляющая для бумаги (конец)**

Вставьте данную направляющую в определенном положении в зависимости от типа формы конверта.

Приблизительно 110 писем можно загрузить по 1 листок вставки с 3 сгибами внутрь.

При использовании положения "С" и наклоне письма могут выходить непрерывно.

Разместите обычную коробку рядом с аппаратом.

**⑥ Укладчик писем**

Запечатанные письма извлекаются отсюда.

**⑦ Переключатель Разъемы питания**

Когда включен этот переключатель, аппарат включается и выключается одновременно с питанием принтера.

**⑧ Резервуар водоснабжения**

Используется для склеивания форм конверта смачиваемым клеем.

# Возможности создателя писем

Данный аппарат является создателем писем с автоматической системой линейной раскладки по конвертам.

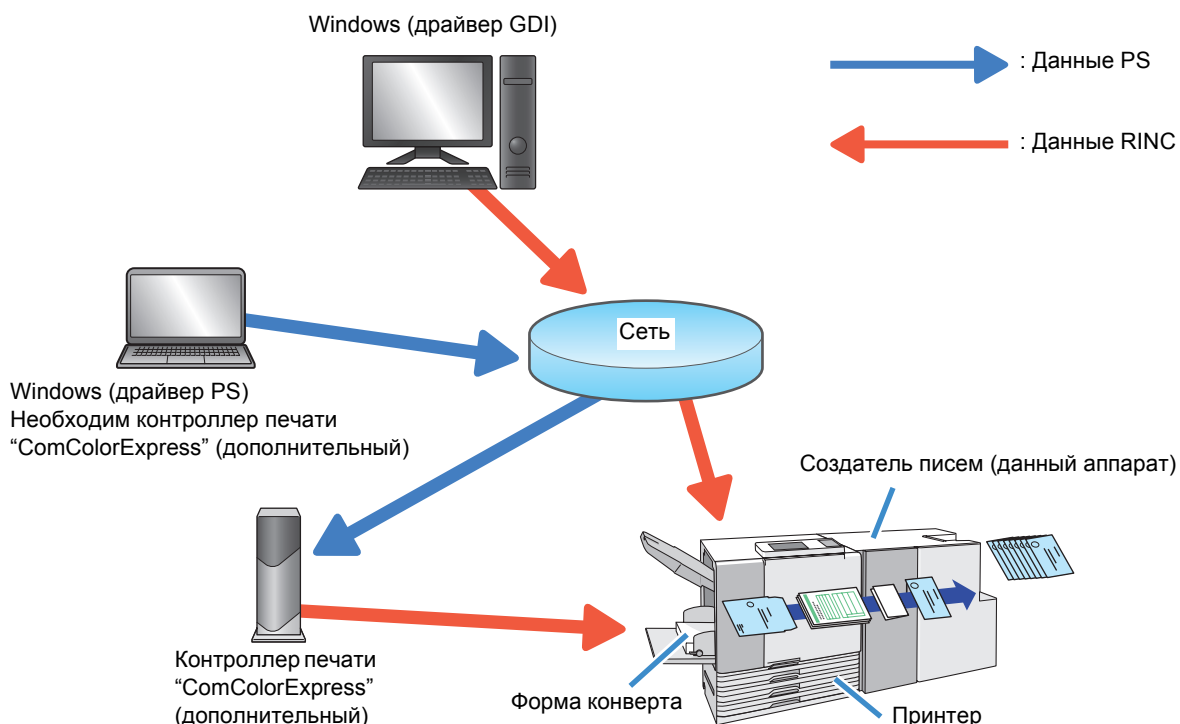
Используя высокую производительность наших принтеров, создатель писем поддерживает различные готовые варианты каждого письма\*<sup>1</sup>.

Серия автоматических операций от печати до раскладки по конвертам позволит избежать ошибок, допускаемых при механических операциях (неверная вставка, пропуск и т.д.). Кроме того, можно сэкономить за счет повышения рабочей эффективности путем сгибания вставок, раскладки по конвертам и запечатывания конвертов автоматически, что приведет к сокращению рабочего времени и повышению качества.

Число документов, включаемых в каждое письмо, можно изменить в зависимости от назначения\*<sup>2</sup>. Таким образом, можно создать разнообразное количество писем с содержимым подобранным для каждого клиента, для прямой рассылки, счетов, ведомостей, уведомлений о событиях, рекламных листовок и т.д.

\*1 Письма: в данном руководстве под этим понимаются отдельные письма.  
(стр. 17 "Письмо")

\*2 Для создания исходных данных для печати письма необходимо приложение для создания писем. Характеристики могут отличаться в зависимости от используемого приложения для создания писем.

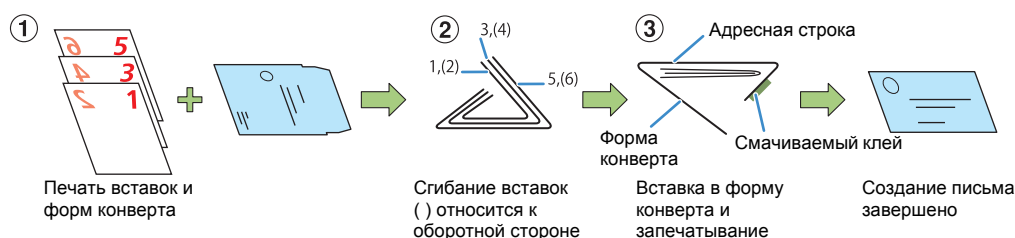


# Функция раскладки по конвертам

В данном разделе описаны метод раскладки, термины и конструкция этого аппарата.

## Метод раскладки по конвертам

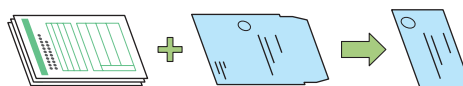
Используйте специальные формы конвертов при создании писем в данном аппарате. Формы конверта покрываются слоем контактного и смачиваемого клея. Создание письма завершается добавлением вставки в форму конверта, сгибанием и последующим запечатыванием.



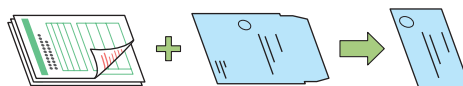
На лицевой стороне можно выполнить безопасную печать в зависимости от использования, например, для уведомлений или рекламы и т.д.

Так как оборотная сторона уже содержит напечатанный защитный узор, можно безопасно использовать вставки, содержащие личную информацию, например, счета, квитанции на оплату и т.д.

- Вставка (односторонняя печать) + форма конверта  
Например, счета и т.д.



- Вставка (двусторонняя печать) + форма конверта  
Например, квитанции на оплату и т.д.



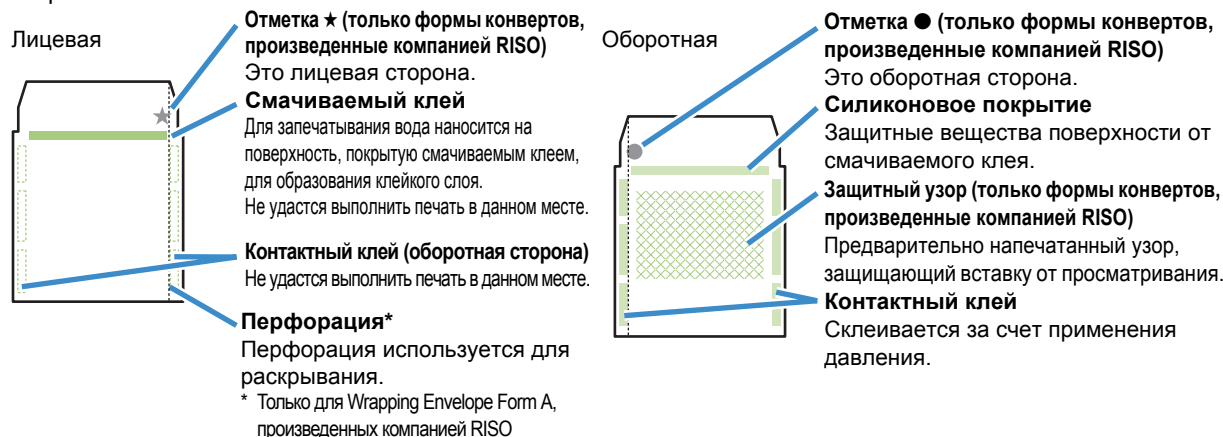
- Только форма конверта  
Например, торговый справочник и т.д.



## Структура формы конверта

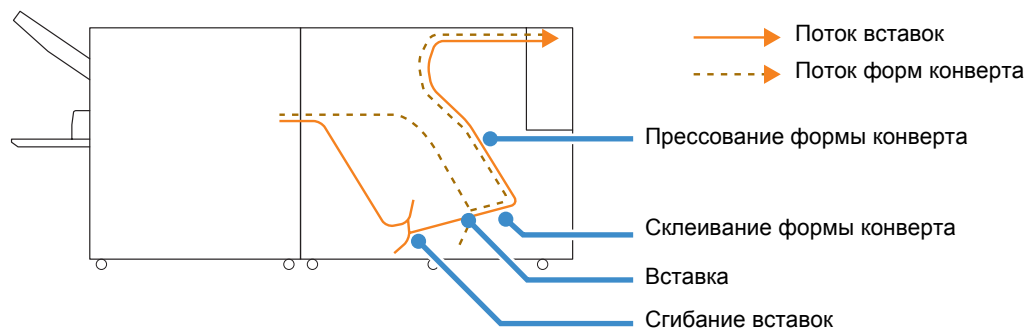
Форма конверта складывается вдвое для образования конверта.

Форма конверта имеет различные отметки на лицевой и оборотной сторонах. При загрузке форм конверта в принтер убедитесь, что они загружены правильно, проверив отметки на лицевой и оборотной стороне и направление клапанов.



## Маршрут подачи бумаги

Создатель писем подает формы конвертов и вставки следующим образом.



## Термины

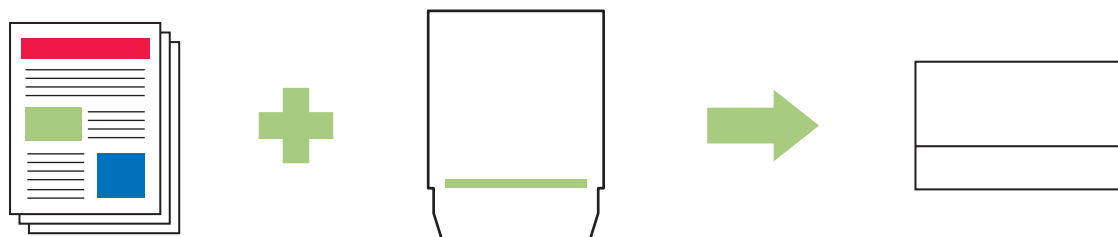
### ■ Письма и проекты

В описании создания писем с помощью данного аппарата термины “письма” и “проекты” определяются следующим образом.

Создавайте исходные данные с помощью следующих правил. Исходные данные, не соответствующие данным правилам, не удастся напечатать.

#### Письмо

Отдельные письма. В некоторых приложения также используется термин “Запись”. Письмо состоит из вставок и формы конверта.



: **вставки**

- Страницы, созданные в формате B5 или A4 (Letter или Legal), называются вставками.
- Не удастся выполнить печать вставок при их отсутствии (доступно только для печати форм конверта).
- При наличии вставок в одно письмо можно вложить от одной вставки до количества вставок, установленного в “Макс. кол. вставок” (стр. 1-7).
- Вставки могут быть для односторонней и двусторонней печати.



: **форма конверта**

- Укажите размер формы конверта заранее. Страницы, созданные в указанном размере, являются исходными для данных форм конверта.
- Для каждого письма существует одна форма конверта.

## 1 проект

Здесь отображается набор данных для одного “письма”.

При несоблюдении одного из условий “проект” не удастся отправить на печать.

Параметры двусторонней печати: одни настройки отображаются для всех писем в одном проекте.

Размер бумаги: используются формы конвертов одного размера для всех писем в одном проекте.

Вставки используются также одного размера в одном проекте. Размеры вставок нельзя изменить.

### Структура исходных данных “письма”

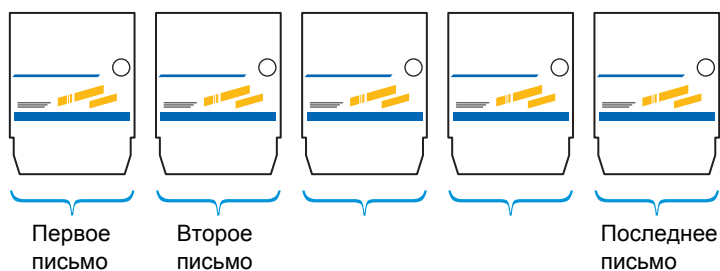
Для создания писем с помощью данного аппарата создайте структуру исходных данных для подачи вставок перед формами конвертов.

Если структура данных неверна, письмо не удастся напечатать.

Для получения дополнительной информации см. руководство по использованию приложения для создания писем.

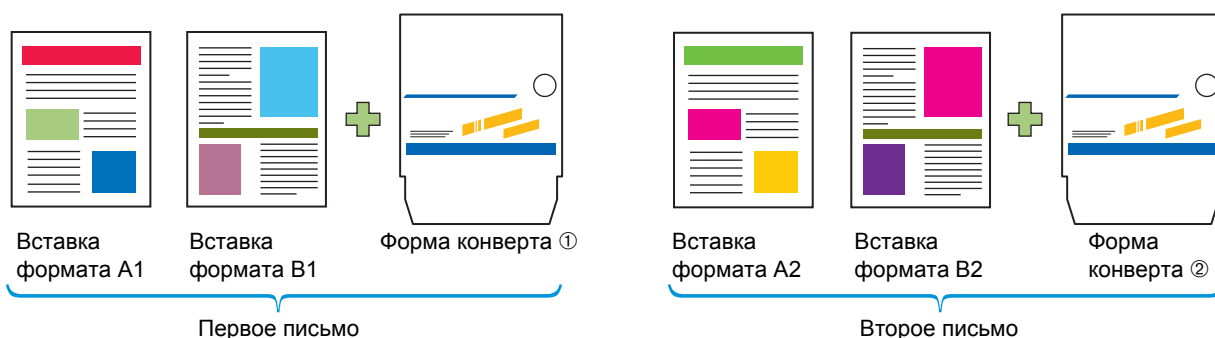
#### ① Только формы конвертов (без вставок):

Снимите флажок [Вставка] в окне [Созд. писем]. Все данные для форм конверта в проекте печатаются одного размера.



#### ② Данные вставок + данные форм конверта

Сначала создайте исходные данные для вставок, затем создайте исходные данные для форм конверта.

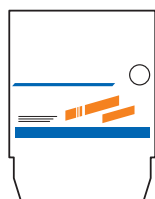


## Создание исходных данных для печати письма

### Пункт 1



Первое письмо



Второе письмо



...

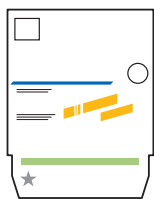
Все данные созданы одного размера для форм конверта в проекте при печати только форм конверта (без вставок). Для двусторонней печати подготовьте исходные данные для обеих сторон каждого письма и выполните печать сначала лицевой, а затем оборотной стороны.

### Пункт 2



Расположение адресной строки на форме конверта отличается в зависимости от приложения для создания писем. Для получения подробной информации см. руководство по использованию приложения для создания писем.

### Пункт 3



Первое письмо



Второе письмо



Только для конвертов

Откройте исходные данные для вставок и исходные данные для форм конвертов с помощью приложения для создания писем для создания исходных данных для печати писем.

Расположите исходные данные вставок и форм конвертов вместе.

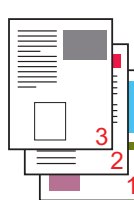
Приготовьте одну или более страниц для данных вставок.

Исходный размер вставки отличается от исходного размера форм конверта.

### Пункт 4



Первое письмо



Второе письмо



Исходные данные вставок и форм конверта упорядочены по возрастанию с первой страницы. При двусторонней печати вставок лицевой стороной является страница 1, а оборотной – страница 2.

# Основная процедура

Основная процедура создания письма включает в себя следующие действия.

1 Подготовка компьютера

2 Открытие исходных данных для печати письма

3 Подготовка принтера и данного аппарата

4 Щелкните [Печать]

5 Проверьте содержание письма

6 Создание письма

# Предварительная подготовка для создания писем (ПК)

Перед созданием писем настройте драйвер принтера на ПК.



- При первом использовании данного аппарата необходимо установить драйвер принтера на ваш ПК. Драйвер принтера содержится на компакт-диске, прилагаемом к принтеру. Информацию о методах установки драйвера принтера см. в разделе “Установка драйвера принтера” в “Основное руководство” данного принтера.
- Отображаемые настройки зависят от выбранного элемента и от настроек, установленных администратором.
- Дополнительные настройки отображаются только в том случае, когда подключено необходимое для данной настройки дополнительное оборудование.
- Для описания операций в данном руководстве использовались изображения экрана из ОС Windows XP.

## Настройки окружающей среды

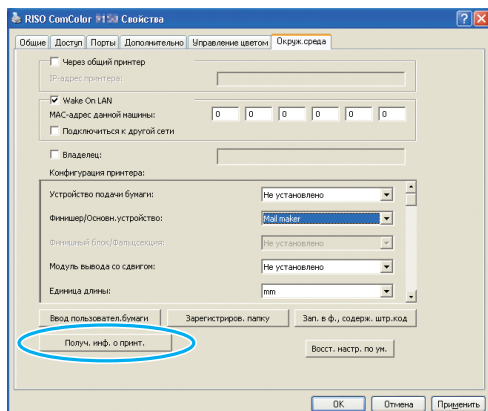
Выполните эти настройки при первом использовании драйвера принтера или при смене уже выбранных для принтера дополнительных конфигураций.

### 1 Отобразите вкладку [Окруж.среда].

Для отображения вкладки [Окруж.среда] на компьютере щелкните [Пуск], [Панель управления], [Принтеры и факсы], а затем откройте диалоговое окно [Свойства] принтера.

### 2 Щелкните кнопку [Получ. инф. о принт.].

Информацию о дополнительной конфигурации можно автоматически получать от принтера. Информация, полученная от данного аппарата, отображается в разделе [Конфигурация принтера].



При нажатии кнопки [Восст. настр. по ум.] для всех настроек на данной вкладке будут восстановлены значения по умолчанию.

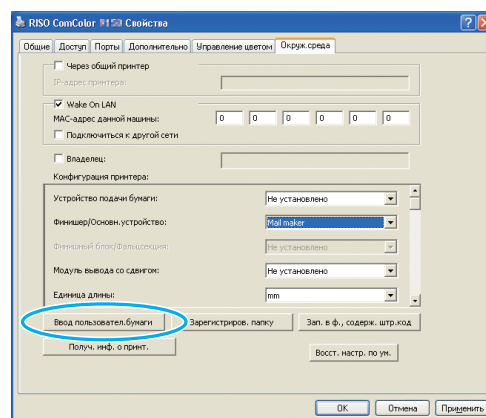


Для ручной настройки принтера выберите [Финишер/Основн.устройство] - [Mail maker].



### 3 Щелкните [Ввод пользователь.бумаги].

Можно ввести до 99 нестандартных размеров бумаги. Для получения дополнительной информации о методах ввода размеров бумаги см. руководство пользователя принтера.



Вручную установите тот же размер бумаги, что и для приложения по созданию исходных данных.

# Подготовка к созданию писем (принтер)

Перед созданием писем подготовьте создатель писем к использованию.

## Включение/выключение питания

Переключатель [Разъемы питания] создателя писем располагается в его нижней части с правой стороны. Когда он включен, создатель писем включается и выключается за счет подключения к питанию главного модуля принтера.

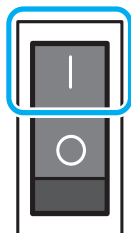
### ● Включение питания

- 1 Убедитесь, что Вспомогательная клавиша питания на принтере выключено.

Если Вспомогательная клавиша питания выключено, клавиша [Вспомогательная клавиша питания] выключена.

Сохраняйте включенным Разъемы питания принтера.

- 2 Включите переключатель [Разъемы питания] на создателе писем.



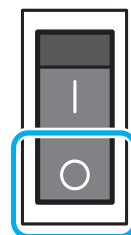
- 3 Нажмите клавишу принтера [Вспомогательная клавиша питания].

### ● Выключение питания

- 1 Убедитесь, что Вспомогательная клавиша питания на принтере выключено.

Сохраняйте включенным Разъемы питания принтера.

- 2 Выключите переключатель [Разъемы питания] на создателе писем.



При отключенном Разъемы питания создателя писем на принтере невозможно использовать функции создателя писем. Кроме того, на панели управления и консоли RISO Console не отображаются функции и изображение создателя писем.

## Загрузка форм конверта

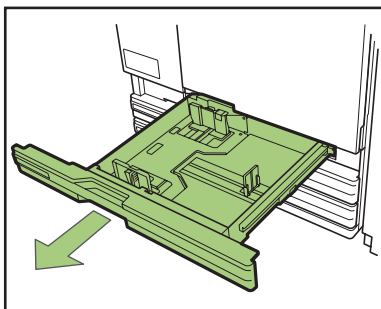
Загрузите форму для конверта в лотки подачи принтера и стандартный лоток.



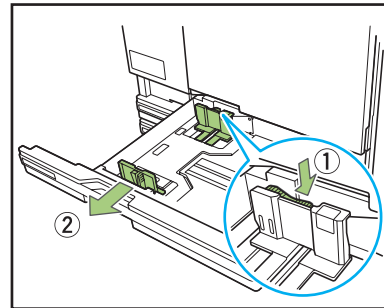
- См. руководство пользователя принтера относительно настроек бумаги для вставок.
- Форма конверта покрыта клейким веществом. В зависимости от среды хранения формы для конвертов могут слипнуться, или может произойти двойная подача в аппарат. Тщательно разверните формы для конвертов веером перед использованием.
- При настройке лотка массовой подачи бумаги (дополнительный) установите то же направление, что и при настройке стандартного лотка. Для дополнительной информации см. руководство пользователя принтера.
- В зависимости от драйвера принтера [Двустор.печ. (вставки)] направление настроек форм конверта может отличаться. Если форма конверта установлена неправильно, передаточный барабан может забиться. Кроме того, форму конверта не удастся запечатать.

### ● В лотки подачи

#### 1 Выдвиньте лоток вперед.

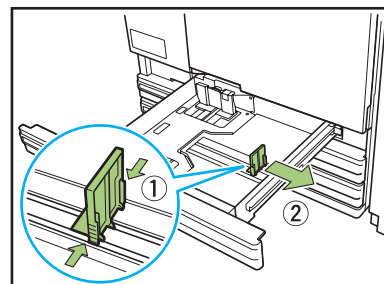


#### 2 Нажмите на правую сторону рычажка блокировки (сзади) для разблокировки. Удерживая переднюю сторону лотка, полностью разделите направляющие.



#### 3 Передвиньте стопор, чтобы высвободить пространство.

Удерживая стопор с двух сторон, сдвиньте его в сторону.



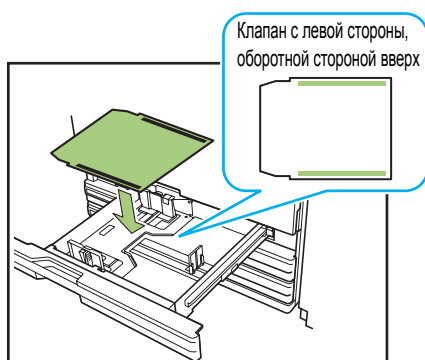
#### 4 Загрузите форму конверта.

Проверьте отметки на лицевой и оборотной стороне формы конверта и направление клапанов, чтобы они не превышали верхний лимит наклейки.

Загрузите формы конвертов, чтобы их углы не касались направляющих, а формы не согнулись.

### ■ Односторонняя печать вставок

Загружайте формы конвертов лицевой стороной вниз, чтобы клапан был с левой стороны лотка подачи.



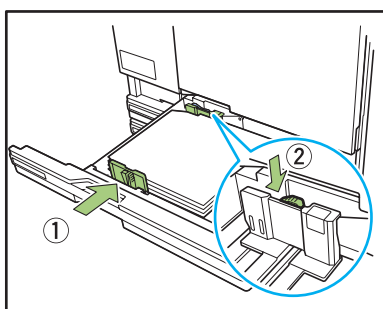
### ■ Двусторонняя печать вставок

Загрузите формы конвертов лицевой стороной вверх, чтобы клапан был с правой стороны лотка подачи.

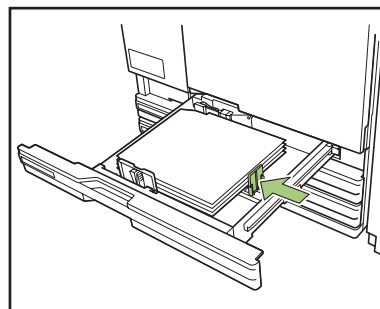


## 5 Передвиньте направляющие к краям формы конверта и нажмите на рычаг, чтобы зафиксировать их.

Сдвиньте направляющие под ширину формы конверта и зафиксируйте рычажок блокировки в положение блокировки для фиксации направляющих.



## 6 Передвиньте стопор к краю формы конверта.



Обязательно передвиньте стопор к краю бумаги. Аппарат определяет размер формы конверта в зависимости от положения стопора.

## 7 Задвиньте лоток обратно в аппарат.

## 8 На панели управления измените настройки лотка подачи.

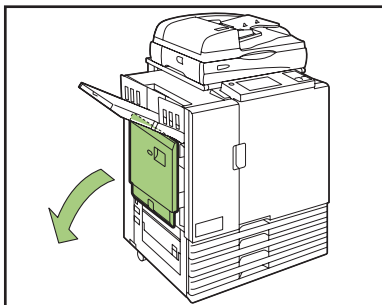
Выберите лоток, в который загружены формы конверта в [Лоток подачи], для изменения настроек лотка (размер и тип бумаги). Для дополнительной информации см. руководство пользователя принтера.

Установите следующие элементы для лотка, в который загружены формы конверта.

- [Разм. бум.]  
Установите размер бумаги форм конверта, загруженных в лоток.
- [Тип бумаги]  
Бум.струй.п.
- [Кнтр. под.]  
Стандартная

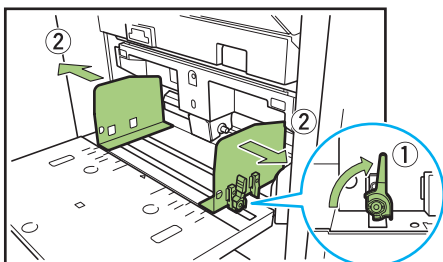
## ● В стандартный лоток

- 1 Откройте стандартный лоток до полной остановки.



- 2 Разведите направляющие.

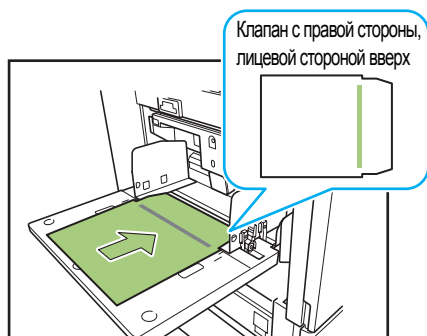
Установите рычаги направляющих подачи бумаги (в двух местах с обеих сторон) в такое положение, чтобы разблокировать направляющие, и сдвиньте направляющие.



- 3 Загрузите форму конверта.

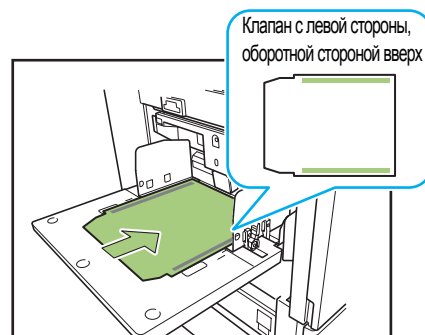
### ■ Односторонняя печать вставок

Загрузите конверты лицевой стороной вверх с клапаном на правой стороне (сторона ролика захвата) стандартного лотка.



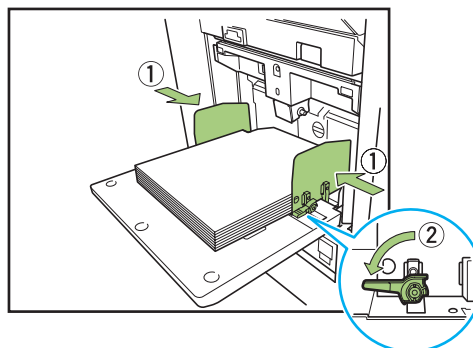
### ■ Двусторонняя печать вставок

Загрузите форму конвертов лицевой стороной вниз, чтобы клапан был с левой стороны стандартного лотка.

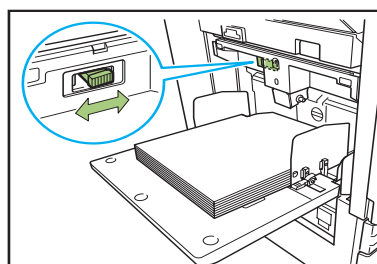


- 4 Передвиньте направляющие к краям формы конверта и нажмите на рычаг, чтобы зафиксировать их.

Сдвиньте направляющие по ширине формы конверта и зафиксируйте рычаги направляющих подачи бумаги в положение блокировки для фиксации направляющих.



- 5 Установите рычаг регулировки давления подачи бумаги.



## 6 На панели управления измените настройки лотка подачи.

Выберите лоток, в который загружены формы конверта в [Лоток подачи], для изменения настроек лотка (размер и тип бумаги). Для дополнительной информации см. руководство пользователя принтера.

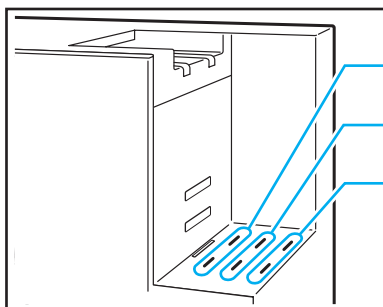


Установите следующие элементы для лотка, в который загружены формы конверта.

- [Разм. бум.]  
Установите размер бумаги форм конверта, загруженных в лоток.
- [Тип бумаги]  
Бум.струй.п.
- [Кнтр. под.]  
Стандартная

## Настройка направляющих для бумаги

Установите направляющие аппарата для бумаги. Можно изменить положение (угол) направляющих в зависимости от количества создаваемых писем.



Направляющие для вставки  
Положение: А

Направляющие для вставки  
Положение: В

Направляющие для вставки  
Положение: С

## ■ Для выхода стопы

Выдаваемые письма укладываются вертикально. Печать останавливается, когда укладчик писем заполнен письмами.

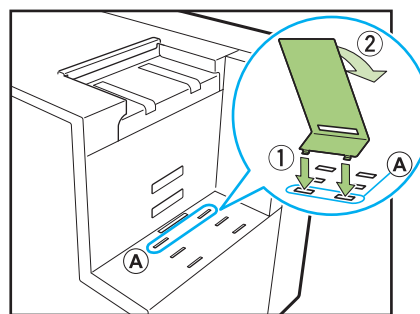
Удалите письма и нажмите клавишу "START" на принтере для возобновления печати.

## 1 Установите направляющую для бумаги (конец).

Вставьте данную направляющую для бумаги в определенном положении в зависимости от типа (размера) формы конверта.

(Положение А): при использовании Wrapping Envelope Form A или C, произведенных компанией RISO

(Положение В): при использовании Wrapping Envelope Form B, произведенной компанией RISO

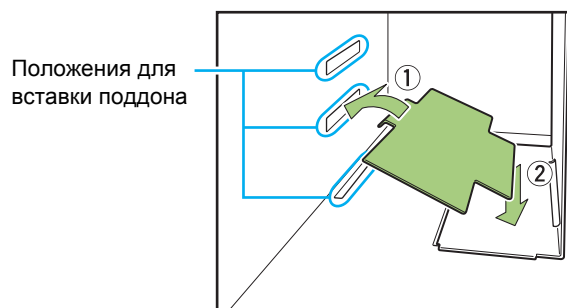


## 2 Установите поддон.

Вставьте поддон стороной с выступом в отверстия (по центру) в боковой части укладчика писем, а другой стороной в направляющую для бумаги (конец). Измените установленное положение в зависимости от количества писем.

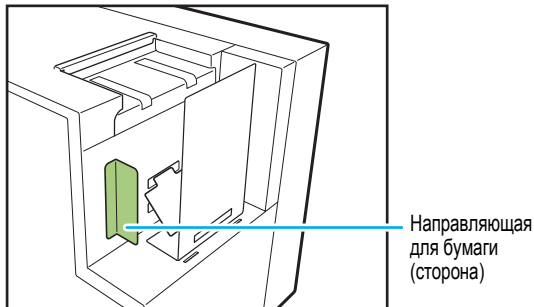
(Самое низкое положение): для большого числа вставок

(Самые высокое положение): для 1-2 вставок



### 3 Установите направляющую для бумаги (сторона).

Установите длину, слегка превышающую длину формы конверта.

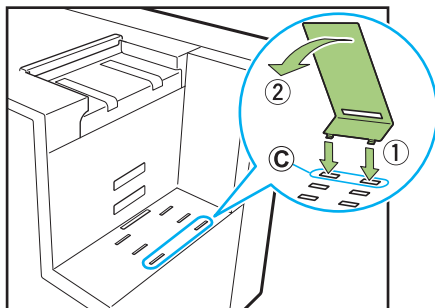


#### ■ Для свободного выхода

Письма выдаются непосредственно в обычную коробку (картонная коробка и т.д.).

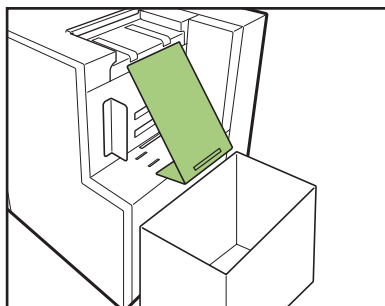
### 1 Установите направляющую для бумаги (конец) под углом.

Вставьте в положение "С" и установите под углом.



### 2 Поставьте коробку.

Поставьте коробку рядом с аппаратом и откройте крышку. Выдаваемые письма по направляющим для бумаги (конец) попадают в коробку.



Консоль RISO Console можно использовать для удаленной проверки состояния направляющих для бумаги (конец) аппарата. См. руководство пользователя принтера относительно запуска RISO Console, процедуры регистрации и т.д.

## Проверка количества воды

Используйте воду для склеивания части формы конверта, обработанной смачиваемым клеем. Перед использованием проверьте, достаточно ли воды находится в резервуаре водоснабжения. Для получения дополнительной информации о дозаправке резервуара водоснабжения см. "Дозаправка резервуара водоснабжения" (стр. 2-2).



- Обратите внимание, что при подаче воды после отображения ошибки о недостатке воды или после продолжительного простоя аппарата попадание воды в увлажняющие панели может занять несколько минут.
- Если при работе уровень воды становится низким, на операционной панели принтера отображается ошибка. Следуйте инструкциям на экране для наполнения резервуара водоснабжения.

# Создание писем

Исходные данные для печати письма можно напечатать с помощью ПК, а затем вставить в формы конвертов с помощью создателя писем.



- См. руководство пользователя используемого приложения относительно работы и поддерживаемых файлов приложения для создания писем.
- В данном руководстве только объясняются настройки для создания писем. Для получения дополнительной информации об инструкциях по установке драйвера принтера, способах передачи исходных данных для печати письма и о различных настройках принтера см. руководство пользователя принтера.

1

## Создайте исходные данные с помощью любого приложения для создания писем.



Создайте исходные данные в зоне печати (стр. 30 “Зона печати”).

2

## Перейдите к отображению экрана драйвера принтера.

При выборе меню печати в экране приложения ПК отобразится диалоговое окно печати.

3

## Установите флажок [Имя принт.] и щелкните [Свойства] или [Детали].

Названия нажимаемых кнопок может отличаться в зависимости от приложения.

4

## Установите флажок [Созд. писем].

Установите флажок [Созд. писем] на вкладке [Финишн.обр] экрана драйвера принтера. При установке флажка станет доступным раздел [Детали]. (стр. 1-2 “Детали”)



Заранее установите дополнительные настройки, относящиеся к пункту [Конфигурация принтера] на вкладке [Окруж.среда] (из [Финишер/Основн.устройство] в [Mail maker]). (стр. 21 “Предварительная подготовка для создания писем (ПК)”)

5

## Выполните необходимые настройки.

Для получения дополнительной информации об элементах, которые можно установить с помощью драйвера принтера см. “Настройки драйвера принтера” (стр. 1-2).



- Нажмите кнопку [Восст. настр. по ум.], чтобы восстановить для всех настроек на экране драйвера принтера значения по умолчанию.
- Нажмите кнопку [Отменить] для отмены настроек.

6

## Щелкните [ОК].

Возврат к диалоговому окну печати.



Если в диалоговом окне печати установлен флажок [Разобрать по копиям], снимите его. Если не снять флажок, данные будут отправлены с компьютера на аппарат столько раз, сколько копий было указано.

7

## Подготовка принтера.

Подготовьте принтер и данный аппарат к использованию.

Для получения подробной информации см. раздел “Предварительная подготовка для создания писем (ПК)” (стр. 21).

8

## Щелкните [Печать] или [ОК].

Начнется создание письма.

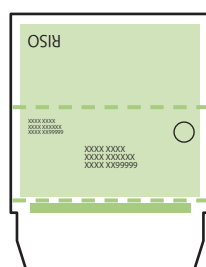


- Если для [Указ.по распол.форм] установлено значение [На экране] в разделе [Админ. Настройки], отобразится сообщение перед выполнением проекта по созданию писем.
- Перед выполнением печати первого и последнего письма в проекте по созданию писем отобразится запрос на создание образца письма.

## О раскладке

### Раскладка формы конверта

Раскладка формы конверта создается на основе направления чтения адреса в используемом приложении по созданию писем. Кроме того, область печати на форме конверта ограничена. Перед созданием писем, например, сделайте пробный экземпляр и выровняйте форму конверта для проверки направления и положения печати.



Зона печати

Создание вертикальных исходных документов. При сгибании формы конверта в конверт расположите ее таким образом, чтобы обратная сторона была сверху, а часть обработанная смачиваемым клеем – внизу. С обратной стороны символы читаются в обратном порядке.

### Раскладка вставки

На некоторых областях рядом с краем бумаги не удастся выполнить печать вне зависимости от размера исходных данных. Размер пустых полей, оставленных по краям бумаги (где невозможно выполнить печать), зависит от модели. Поля от 1 мм до 3 мм. Для дополнительной информации см. руководство пользователя принтера.



## Зона печати

Зона печати будет отличаться в зависимости от типа используемой формы. Существуют следующие зоны печати.

■ Зона печати

■ Часть, обработанная смачиваемым клеем

.... Перфорация\*

Перфорация используется для раскрытия.

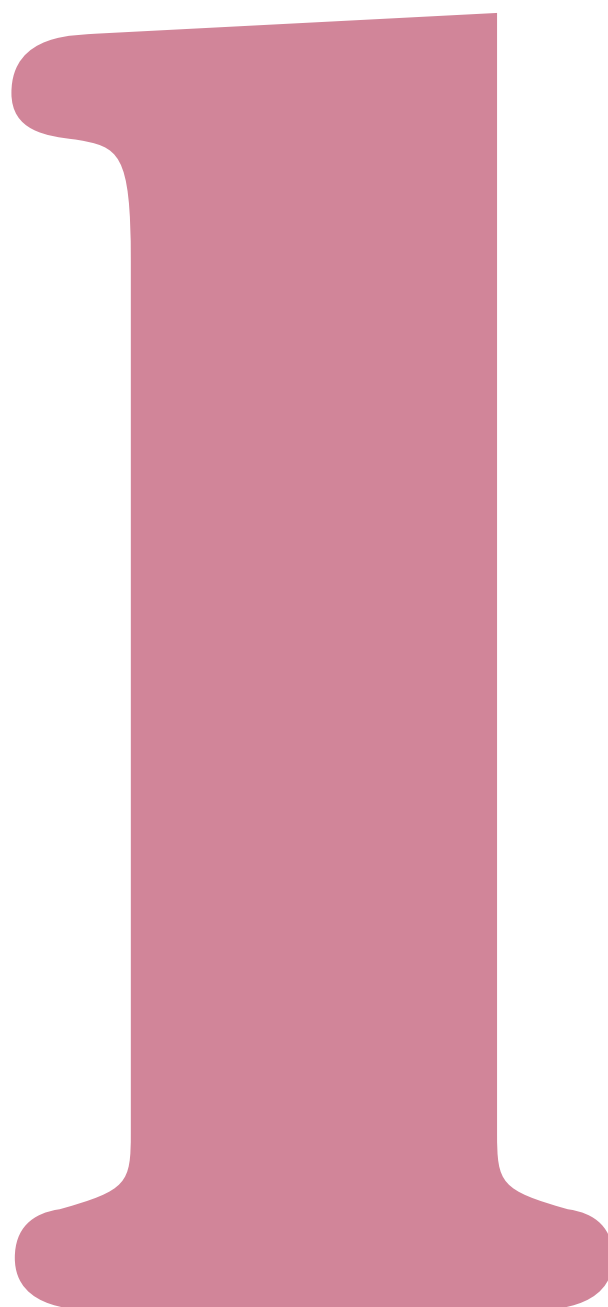
\* Только для Wrapping Envelope Form A, произведенных компанией RISO

| Тип формы конверта                                        | Лицевая сторона |
|-----------------------------------------------------------|-----------------|
| Wrapping Envelope Form A,<br>произведенная компанией RISO |                 |
| Wrapping Envelope Form B,<br>произведенная компанией RISO |                 |
| Wrapping Envelope Form C,<br>произведенная компанией RISO |                 |



- Печать не будет остановлена, даже если форма конверта загружена в неправильном направлении. Кроме того, если направление указано неверно, зона печати сместится, что может привести к печати изображения за пределами формы конверта, что приведет к загрязнению транспортного ролика. Перед печатью проверьте направление формы конверта.
- Если лицевая и оборотная стороны формы конверта установлены неверно, то склеивание не произойдет.
- Не выполняйте печать на части формы конверта, обработанной смачиваемым или контактным клеем. Печать на покрытых клеем частях приведет к плохому склеиванию.

# Функции создания писем



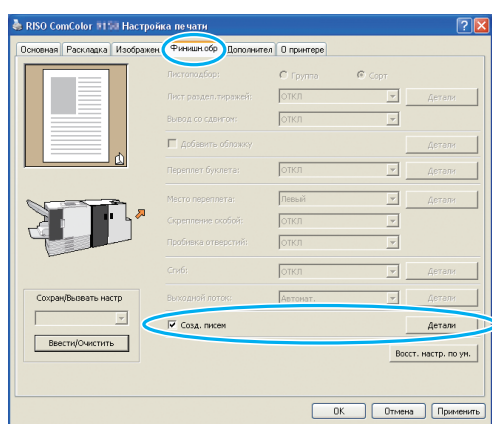
# Настройки драйвера принтера

В данном разделе описаны настройки экрана драйвера принтера при отправке проектов по созданию писем.



Для получения дополнительной информации о функциях, отличных от [Созд. писем], см. руководство пользователя принтера.

## Вкладка [Финишн.обр]



### ● Созд. писем

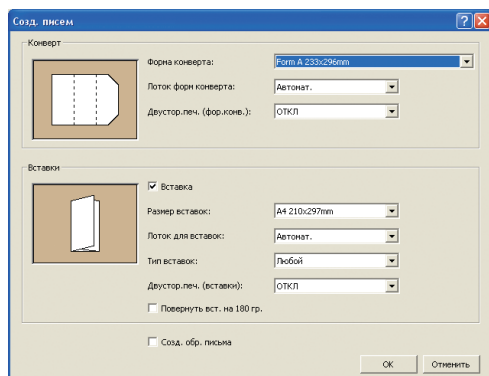
При создании писем установите флажок [Созд. писем]. Щелкните кнопку [Детали] для отображения диалогового окна [Созд. писем].



Все другие элементы, например, меню и кнопки на вкладке [Финишн.обр] будут недоступны.

### ■ Детали

Загрузите форму конверта и вставку.



## ■ Настройки формы конверта

### ● Форма конверта

Отображается размер формы конверта для печати.

### ● Лоток форм конверта

Выберите лоток для установки форм конверта. Не удастся выбрать лоток, используемый для вставок.

#### [Автоматический]

Лоток для бумаги автоматически выбирается на основе настроек типа бумаги и размера формы конверта.

#### [Лотки подачи1-3]

Выбор лотка для использования.

#### [Стандартный лоток] или дополнительный

#### [Лотка мас. под. бум.]

Выбор при использовании стандартного лотка или лотка массовой подачи бумаги.



При выборе значения [Автоматический] и при отсутствии бумаги, соответствующей настройкам [Размер вставок] (или настройки были завершены, но в разделе [Выбор лотка], выбрано значение [Ручной]), возникнет ошибка и проект не будет выполнен.

## ● Двустор.печ. (фор.конв.)

[ОТКЛ]

Односторонняя печать.

[Длинная сторона]

Двусторонняя печать с длинной стороной для переплета.

[Короткая сторона]

Двусторонняя печать с короткой стороной для переплета.



- Не удастся выбрать одностороннюю/двустороннюю печать для каждого письма.
- При использовании специальной бумаги нашего производства убедитесь, что установлено значение [ОТКЛ] (не устанавливайте режим двусторонней печати).

## ■ Настройки вставок

### ● Вставка

Установите данный флажок при создании письма со вставками. После установки можно выбрать следующие параметры.

### ● Размер вставок

Выбор размера оригинала для вставки.

Не удастся вставить оригиналы с различными размерами при создании письма. Убедитесь, что оригиналы имеют один размер.

### ● Лоток для вставок

Выбор лотка с бумагой для печати вставок.

Не удастся использовать лоток, используемый для форм конвертов.

[Автоматический]

Лоток для бумаги автоматически выбирается на основе настроек типа бумаги и размера вставок.

[Лотки подачи 1-3]

Выбор специального лотка для использования.

[Стандартный лоток/Лотка мас. под. бум.]

Выбор при использовании стандартного лотка (или лотка массовой подачи бумаги при подключении).



При выборе значения [Автоматический] и при отсутствии бумаги, соответствующей настройкам [Размер вставок] (или настройки были завершены, но в разделе [Выбор лотка], выбрано значение [Ручной]), возникнет ошибка и проект не будет выполнен.

## ● Тип вставок

Выбор типа бумаги.

Перед печатью отрегулируйте количество чернил для выбранного типа бумаги и выполнения обработки изображения.

[Любой]

Выбор лотка в зависимости от настроек [Размер вставок]. Установите тип бумаги соответствующего лотка или выполните настройки [Тип бумаги по умолч.: «Любой»] на вкладке [Окруж.среда].

[Обычная]

[Бум.струй.п.]/[С матов.покр]

Выбор одного из данных типов при использовании бумаги типа "Бум.струй.п." или схожей бумаги.

[Высококач.]

[Открытка I J]

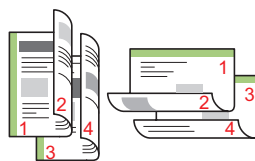
## ● Двустор.печ. (вставки)

Выберите поверхности печати.

[ОТКЛ]

Односторонняя печать.

[Длинная сторона]



Двусторонняя печать с длинной стороной для переплета.

[Короткая сторона]



Двусторонняя печать с короткой стороной для переплета.

## ● Повернуть вст. на 180 гр.

Направление подачи бумаги формы конверта уже определено. Можно повернуть исходные данные и изменить направление печати для выравнивания вставок и печати. При повороте вставок на 180 градусов для печати установите данный флажок. Печать производится на поверхности, которая открывает при открытии вставок (первая страница).

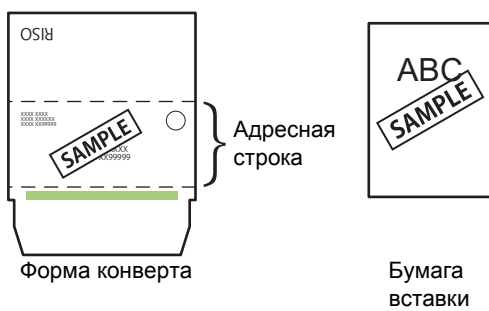
## ● Созд. обр. письма

Для проверки выхода письма можно создать одну копию образца письма. Установите флажок при необходимости создать образец письма. Проверьте следующие параметры при печати образца письма.

- Клей схватывается соответствующим образом.
- Последовательность страниц вставок совпадает с последовательностью, указанной в приложении.
- Адрес, положение печати отправителя и направление верны.
- Приемлемое качество печати (отсутствуют смазывания, маленькие пятна или стертые символы).



- Перед первой печатью рекомендуется выполнить образец письма.
- Для образца письма слово “SAMPLE” будет напечатано по центру формы конверта и вставок.



- Рекомендуется устанавливать протокол связи для отправки с доступного порта RAW, эффективно передающего данные, при создании образца письма. Проверьте текущие настройки на вкладке [Порт] на экране настроек принтера.

## О направлении вставок

Направление изображения при выводе вставок на создатель писем зависит от настроек параметра [Повернуть вст. на 180 гр.]. Ориентация изображения одинакова при всех методах сгибания.

| Двустор.печ.<br>(вставки) | Исходные данные для вставок | Направление извлекаемого изображения |                       |
|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
|                           |                             | Поворот на 180° [ОТКЛ]               | Поворот на 180° [ВКЛ] |
| Длинная сторона           |                             |                                      |                       |
| Короткая сторона          |                             |                                      |                       |

# Выполнение проектов по созданию писем

Настройки, относящиеся к списку проектов для обработки принтером и создателем писем, выполняются на экране “Режим принтера”. В данном разделе описываются проекты с выполненными настройками создания писем (проекты по созданию писем).



Для получения дополнительной информации о функциях, отличных от проектов по созданию писем, см. руководство пользователя принтера.

## Просмотр списка проектов

Чтобы отличить проекты по созданию писем от обычных проектов, слева от них отображается значок проектов по созданию писем.

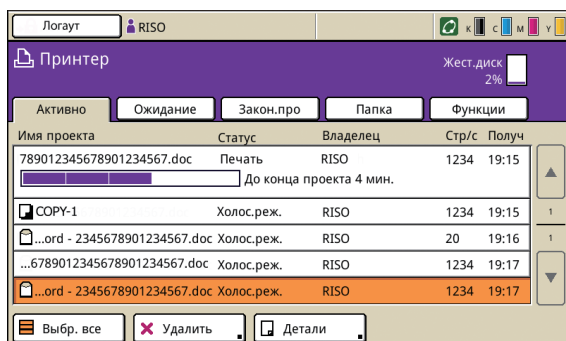


Проект по созданию писем



Можно проверить список проектов как на панели управления, так и на консоли RISO Console.

## ■ Настройка на панели управления



Отображение списка текущих проектов и проектов в режиме ожидания.

## ■ Настройка на консоли RISO Console

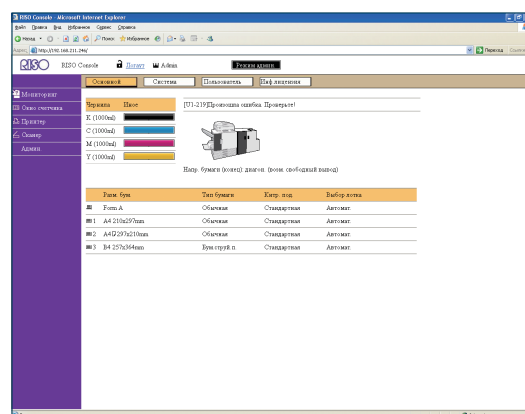
### 1 Откройте веб-браузер.

### 2 Введите IP-адрес.

Введите IP-адрес принтера в поле адреса, затем нажмите клавишу [Enter].

Запустится консоль RISO Console, и отобразится экран контроля.

### 3 Щелкните [Принтер] в боковом меню.



 Прерванный проект

 Проект с PIN-кодом

 Проект копирования

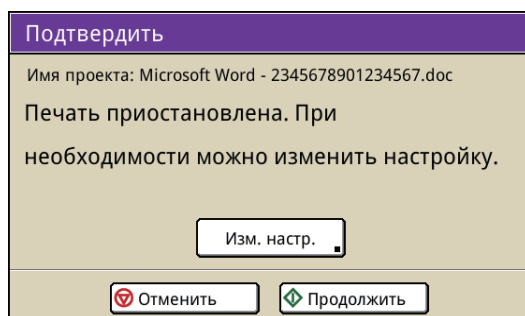
 Проект по созданию писем

Значки других проектов, кроме вышеперечисленных, не отображаются (например, проект, отправленный из драйвера принтера, вызванный из папки и т.д.).

## ● Изменение настройки во время печати

### 1 Нажмите клавишу [STOP].

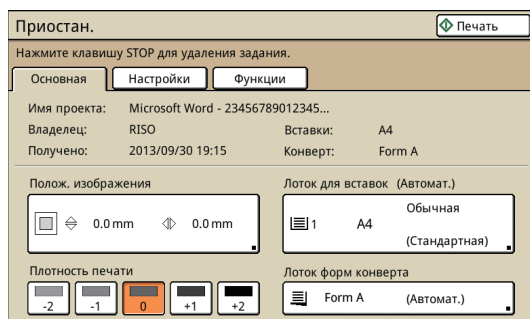
Отобразится экран [Подтвердить].



- Для отмены печати и удаления проекта нажмите кнопку [Отменить].
- Для продолжения печати нажмите кнопку [Продолжить].

### 2 Нажмите [Изм. настр.].

Отобразится экран [Приостан.].



На вкладке [Основная] экрана [Приостан.] можно изменить следующие настройки.

- [Полож. изображения]
- [Лоток для вставок]  
Можно выбрать лоток подачи для вставок или настроить размер и тип бумаги.
- [Лоток форм конверта]  
Можно выбрать лоток подачи для форм конверта или настроить размер и тип бумаги.
- [Плотность печати]



- При выполнении настройки [Полож. изображения] будьте осторожны, чтобы не установить область нанесения клея поверх изображения. Это приведет к плохому схватыванию клея.
- В качестве одного лотка нельзя указать [Лоток для вставок] и [Лоток форм конверта].
- Настройки [Лоток для вставок] и [Лоток форм конверта] можно использовать только на экране [Приостан.]. Настройки [Детали] не удастся изменить на экране [Законченный проект] или [Проект в папке].
- Нажмите [Настройки] для подтверждения настроек.  
Для получения информации об элементах и способе настройки см. руководство пользователя принтера.
- При нажатии клавиши [STOP] и приостановке работы принтера информация [Созд. обр. пис.] отобразится на экране [Функции]. Для получения подробной информации см. раздел "Созд. обр. пис." (стр. 1-8).

### 3 При необходимости измените настройки и нажмите [Печать].

Начнется печать измененного проекта.

## Изменение настроек законченного проекта и проекта в папке

### 1 Перейдите к отображению списка проектов.

Нажмите кнопку выбора экрана для отображения списка проектов.

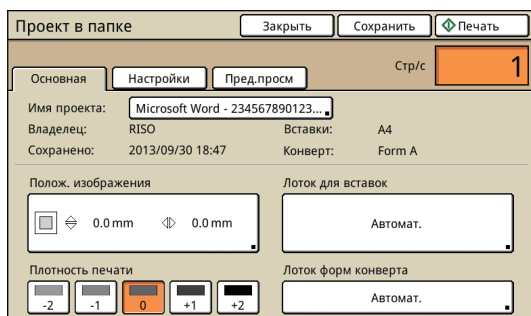
### 2 Выберите проект, настройки которого необходимо изменить.

Для отмены выбора нажмите повторно.

### 3 Нажмите [Детали] и измените настройки.

Отобразится экран [Детали]. Можно изменить следующие настройки.

- [Полож. изображения]
- [Плотность печати]



В пункте [Детали] параметра [Проект в папке] можно переименовать проект и сохранить его.



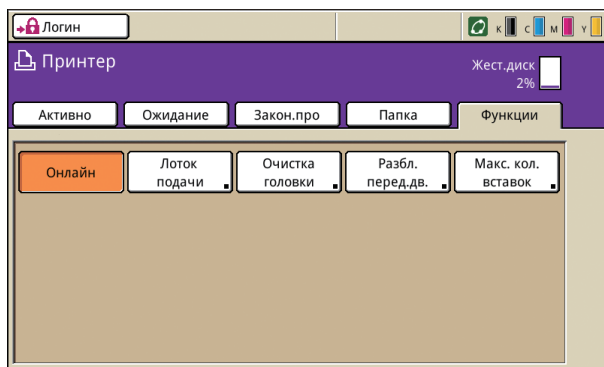
- Нажмите [Настройки] для проверки текущих настроек.
- Чтобы проверить распечатываемое изображение для проекта в папке, нажмите [Пред.просм].

### 4 Выберите [Печать], [Сохранить] и т.п.

Выбранная операция будет выполнена.

## Настройка функций создания письма

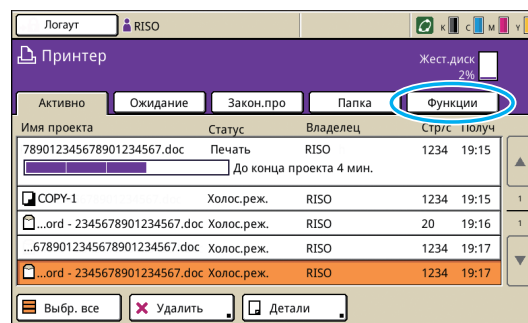
На экране [Функции] можно вручную выполнить настройки создания письма.



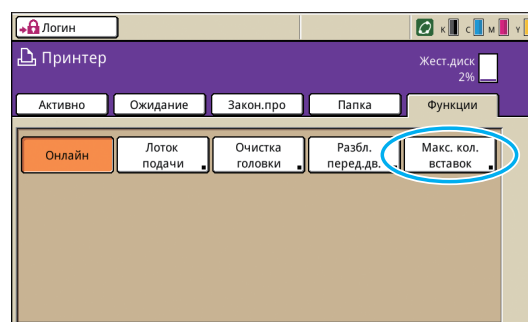
### 1 Макс. кол. вставок

Укажите максимальное количество листов бумаги для вставки в письмо.

### 1 Нажмите [Функции] в окне режимов принтера.



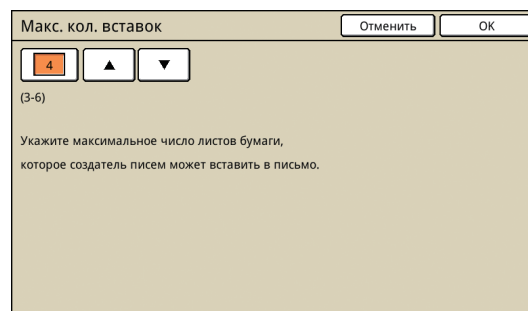
### 2 Нажмите [Макс. кол. вставок].



Отобразится экран [Макс. кол. вставок].

### 3 Укажите максимальное количество вставок с помощью клавиш [▲] и [▼], затем нажмите [ОК].

В зависимости от типа бумаги число листов для вставки может отличаться. (См. стр. 11 "Бумага, пригодная к использованию").



## ● Созд. обр. пис.

Можно проверить создание письма с помощью создания первой копии в качестве образца после перезапуска принтера.

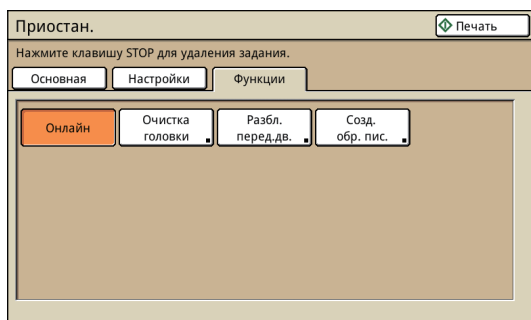


- Для образца создания письма слово "SAMPLE" будет напечатано по центру формы конверта и вставок.
- Число образцов письма не включено в количество копий для печати.

## ■ Нажатие клавиши [STOP] для остановки печати

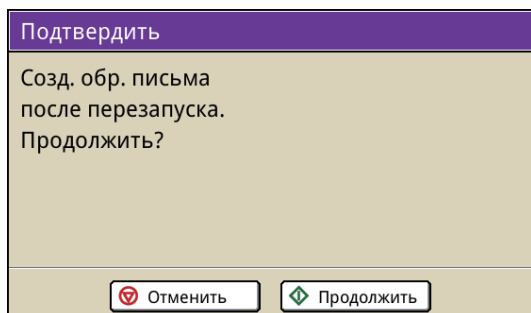
### 1 Нажмите [Функции] в окне режимов принтера.

Отобразится экран [Функции].



### 2 Нажмите [Созд. обр. пис.].

Отобразится экран создания образцов письма.



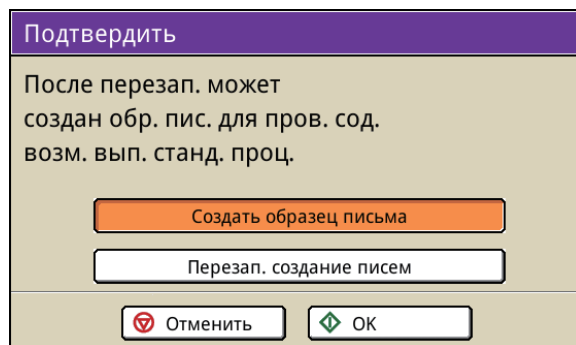
- При нажатии кнопки [Отменить] экран создания образцов письма закроется.
- При нажатии кнопки [Продолжить] будет выполнена тестовая печать.



Кнопка [Созд. обр. пис.] отобразится на экране [Функции] только при остановке печати нажатием клавиши [STOP].

## ■ Остановка печати из-за ошибки

Сообщение о подтверждении отобразится при перезапуске принтера после приостановки из-за ошибки, например, застревании бумаги.



- При выборе [Создать образец письма] и нажатии [ОК] после перезапуска будет выполнена печать одной копии образца письма.
- Выберите [Перезап. создание писем] и нажимайте [ОК] для продолжения печати.
- Проект удалится при нажатии кнопки [Отменить] или клавиши [STOP].



Рекомендуется выполнять печать образца письма и проверять формат данных и вставок на наличие ошибок.

# Настройки администратора

В пункте [Админ. Настройки] можно изменить настройки среды, относящиеся к создателю писем, а также значения по умолчанию. В данном разделе описываются настройки, относящиеся к создателю писем.



- Для получения дополнительной информации о режиме администратора или настройках администратора см. руководство пользователя принтера.
- Настройки администратора, относящиеся к создателю писем, можно выполнить на панели управления или на RISO Console.

## Указ.по распол.форм

При запуске проекта по созданию писем можно установить приложение для отображения сообщения о подтверждении установленного направления формы конверта.

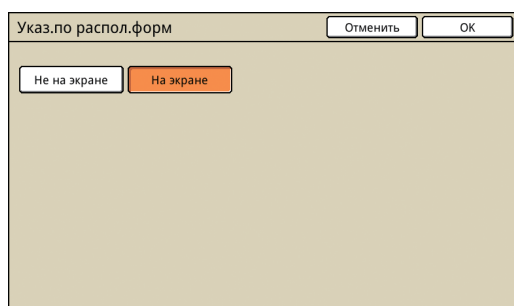
### <Настройки>

На экране (настройка по умолчанию)  
Не на экране

## ■ Настройка на панели управления

1 Нажмите [Указ.по распол.форм] на экране [Админ. Настройки].

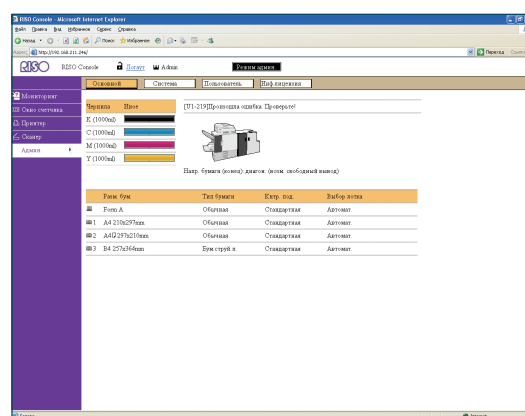
2 Выберите метод отображения.



3 Нажмите [OK].

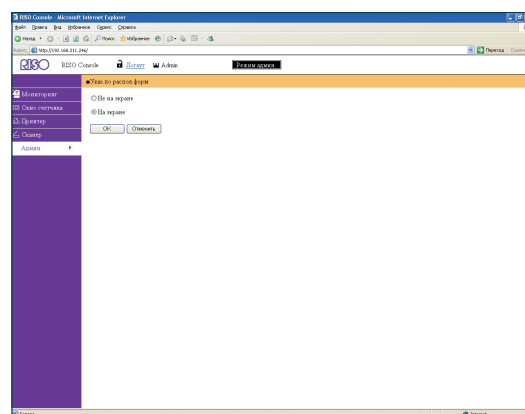
## ■ Настройка на консоли RISO Console

1 На консоли нажмите [Админ.] на экране контроля.



2 Щелкните [Указ.по распол.форм].

3 Выберите метод отображения.

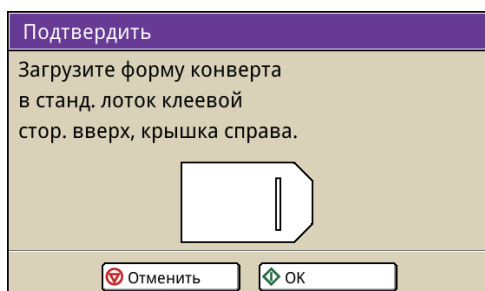


4 Щелкните [OK].

### Информация о сообщении о подтверждении

Следующее сообщение отображается при запуске проекта по созданию писем при выборе указателя по расположению форм. Проверьте направление формы конверта в соответствии с данным сообщением и загрузите форму конверта.

Например, при установке форм конверта в стандартном лотке и создании писем с исходными данными, содержащими вставки (настройки двусторонней печати: ОТКЛ).



# Внешний интерфейс (дополнительный)

Внешний интерфейс “ComColorExpress” (дополнительный) является контроллером печати, используемым при печати на высокоскоростном цветном принтере, произведенном нашей компанией, в качестве принтера PostScript сетевой поддержки. В данном разделе описываются параметры, отображаемые при подключении к создателю писем.



Если требуется создать письмо с помощью “ComColorExpress” (дополнительный), необходимо установить драйвер принтера на компьютер. Для получения дополнительных сведений об установке драйвера принтера и настройках см. “Руководство пользователя ComColorExpress”.

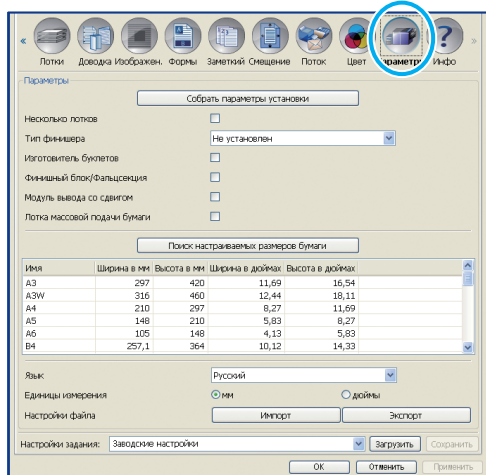
1

## Настройки окружающей среды

Выполните эти настройки при первом использовании драйвера принтера или изменении дополнительных конфигураций уже установленного принтера.

### 1 Откройте экран [Параметры].

Щелкните значок параметров.



### 2 Установите окружающую среду.

Обычно [Собрать параметры установки] используется для автоматического получения информации о дополнительной конфигурации принтера. Полученная от принтера информация отображается в разделе [Параметры]. Изменить полученную информацию можно вручную.



- Для ручной настройки принтера выберите [Тип финишера] - [Машина Конверт].
- Значок [Конверт] добавится к значкам на экране настроек.

## Завершение выполнения настроек создания писем

### ■ При настройке драйвера принтера

Установите при использовании создателя писем для создания писем.

### 1 Создайте исходные данные с помощью любого приложения для создания писем.

### 2 Перейдите к отображению экрана драйвера принтера.

На экране приложения компьютера выберите печать для отображения диалогового окна печати.

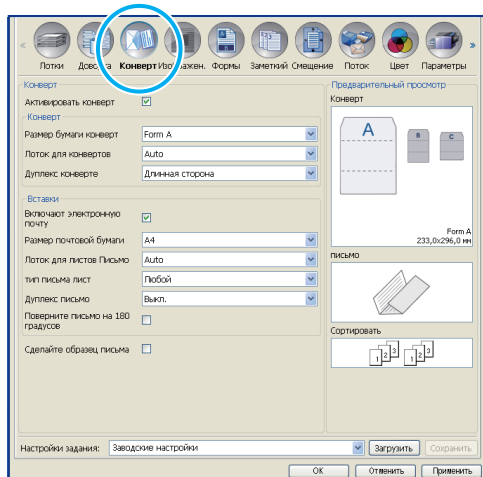
### 3 Установите флажок [Имя принт.] и щелкните [Свойства] или [Детали].

Название кнопки, на которую нужно нажимать, может отличаться в зависимости от используемого приложения.



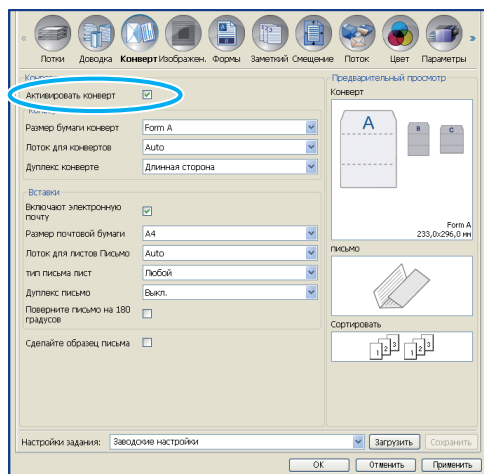
В соответствии со способами использования и целями выберите [Normal], [Hold] или пользовательские очереди, добавленные администратором из списка принтера в качестве адреса очереди на выход. Для дополнительной информации см. “Руководство пользователя ComColorExpress”.

#### 4 Щелкните значок [Конверт].



#### 5 Установите флажок [Активировать конверт] и выполните настройки при необходимости.

Отобразятся настройки [Активировать конверт].



Для получения дополнительной информации о настройках см. (стр. 1-2) "Настройки драйвера принтера".

#### 6 Щелкните [ОК].

Возврат к диалоговому окну печати.



Если в диалоговом окне печати установлен флажок [Разобрать по копиям], снимите его. Если не снять флажок, данные будут отправлены с компьютера на аппарат столько раз, сколько копий было указано.



#### 7 Щелкните [ОК].

Исходные данные отправлены на контроллер печати.

### ■ Настройка на консоли RISO Console



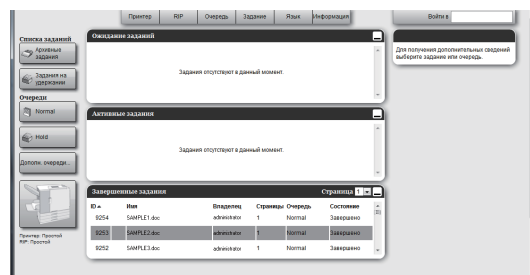
#### 1 Запустите веб-браузер.



#### 2 Введите IP-адрес.

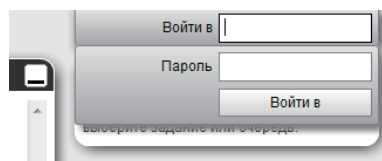
Введите IP-адрес принтера в поле адреса, затем нажмите клавишу [Enter].

Запустится консоль RISO Console, и отобразится экран контроля.



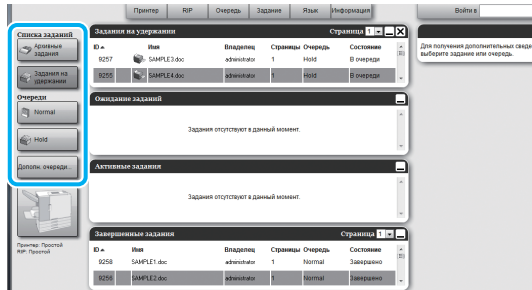
#### 3 Войдите в систему контроллера печати.

"Вход в систему" (ID) и "Пароль" должны быть заранее зарегистрированы администратором на консоли RISO Console. Для получения дополнительной информации обратитесь к администратору.



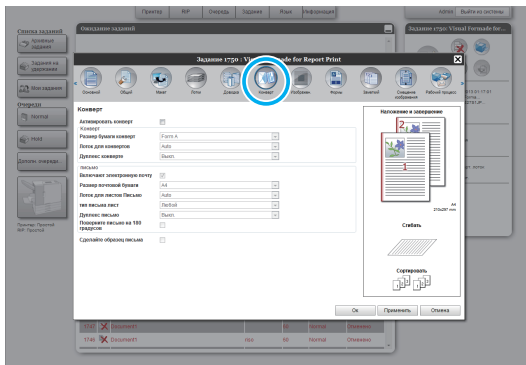
#### 4 Выполните печать проекта.

Щелкните кнопку, для которой назначен проект для печати, из кнопок выбора проектов/очереди (в левой части экрана) и выберите проект для печати из списка проектов.



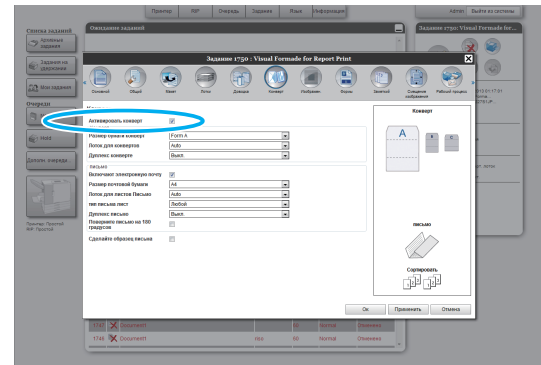
Для получения дополнительной информации о выборе проекта и редактировании см. "Руководство пользователя ComColorExpress".

#### 5 Щелкните значок [Конверт].



#### 6 Установите флажок [Активировать конверт].

Отобразятся настройки [Активировать конверт].



1



Для получения дополнительной информации о настройках см. "Настройки драйвера принтера" (стр. 1-2).



# Техническое обслуживание



# Дозаправка резервуара водоснабжения

В данном принтере в качестве клейких веществ для форм конверта используются “смачиваемый клей” и “контактный клей”. Вода необходима для смачиваемого клея. При недостаточном количестве воды на панели управления отобразится сообщение об ошибке. Дозаправьте резервуар водоснабжения в соответствии с сообщением.

## **ОСТОРОЖНО**

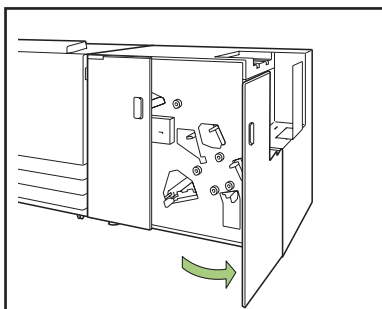
При подаче или сливе воды убедитесь, что вода не попадает внутрь принтера. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.



- При низком уровне воды в резервуаре водоснабжения на панели управления принтера отобразится сообщение об ошибке. Дозаправьте резервуар водоснабжения.
- Рекомендуется использовать очищенную воду, которая не образует накипь легко.
- Обязательно меняйте воду в резервуаре водоснабжения и водосборнике раз в неделю. При использовании старой воды могут возникнуть трудности со смачиванием клея.
- Если аппарат не используется более одной недели, слейте воду из резервуара водоснабжения и водосборника.

## Подача воды

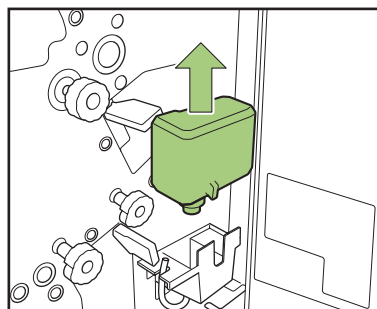
### 1 Откройте переднюю крышку.



2

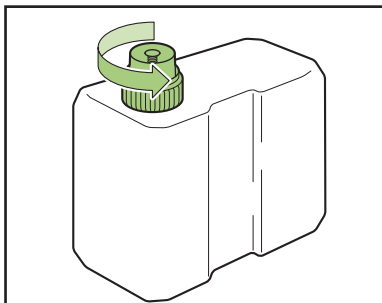
### Извлеките резервуар водоснабжения.

Поднимите резервуар водоснабжения, чтобы извлечь его. Во избежание утечек воды после извлечения немедленно поверните резервуар водоснабжения таким образом, чтобы отверстие было направлено вверх.



### 3 Откройте крышку и залейте воду в резервуар.

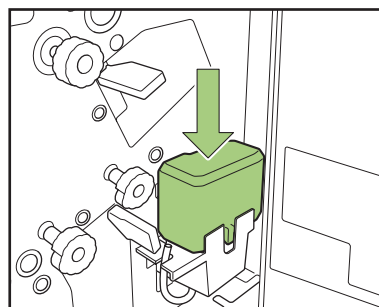
Снимите крышку и залейте воду.



### 4 Закройте крышку.

### 5 Установите резервуар водоснабжения в исходное положение.

Повернув отверстие резервуара водоснабжения вниз, вставьте резервуар водоснабжения.



### 6 Закройте переднюю крышку.

## Дозаправка воды при отображении сообщения “Нед. кол. воды”.

При низком уровне воды в резервуаре водоснабжения или при длительном простое аппарата увлажняющая панель может высохнуть.

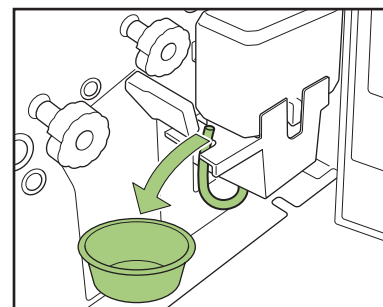
В данном случае может потребоваться несколько минут для пропитывания увлажняющей панели после дозаправки резервуара водоснабжения.

После дозаправки убедитесь, что увлажняющая панель достаточно пропиталась, а формы конвертов надежно запечатаны перед созданием писем (стр. 1-4 “Созд. обр. письма”).

## При длительном простое аппарата.

Если аппарат не используется более одной недели, слейте воду из водосборника.

- ① Откройте переднюю крышку.
- ② Подготовьте контейнер для слива воды.
- ③ Поверните сливную трубу вниз и полностью слейте воду из водосборника.
- ④ Установите сливную трубу в исходное положение.
- ⑤ Закройте переднюю крышку.

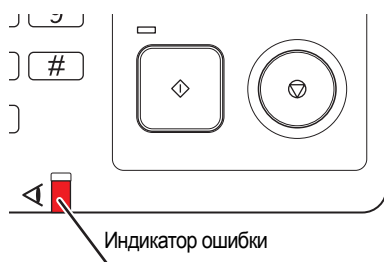


# Поиск и устранение неисправностей

В этой главе описываются причины, по которым мигает индикатор ошибки на панели управления, сообщения об ошибках, появляющиеся на сенсорной панели, и действия, которые необходимо предпринять. Чтобы исправить ошибку, следуйте инструкциям на экране.

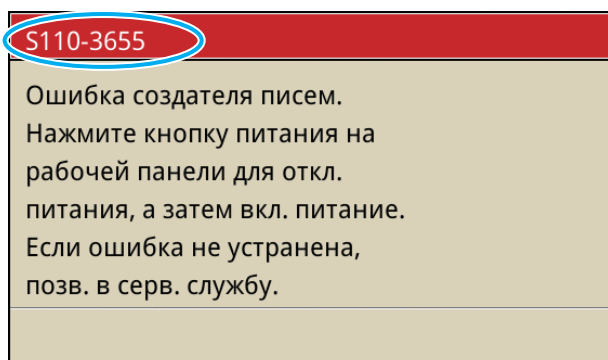
## Световой индикатор ошибки панели управления принтера

В случае ошибки индикатор ошибки мигает красным.



## Описание ошибки и инструкции по ее исправлению

отображаются так, как показано ниже.



Вверху окна сообщения об ошибке отображается алфавитно-цифровой код ошибки. Обращаясь в техническую службу, обязательно сообщите этот код ошибки.

- Первая буква кода указывает на тип ошибки.
- Цифры обозначают узел, в котором произошла ошибка.

## Примеры сообщений об ошибках

Ниже следуют примеры сообщений об ошибках.



В зависимости от типа ошибки любая из следующих кнопок, используемых для проверки работы, может отобразиться после выполнения действий по устранению ошибки. Выберите кнопку действия, которое необходимо выполнить.

- Заккрыть экран сообщения об ошибке: кнопка [Заккрыть].
- Продолжить печать: кнопка [Продолжить] (или клавиша [START]).
- Удалить проект для печати: кнопка [Удал. проект].
- Отменить проект для печати: кнопка [Отменить] (или клавиша [STOP]).
- Изменить текущий выбранный лоток: кнопка [Смен. лоток].

### <S000-000> Обратитесь в техническую службу

Это сообщение об ошибке отображается, если необходимо обратиться в сервисный центр для проверки или ремонта.

| Сообщение                                                                                                                                                       | Необходимо выполнить                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ошибка создателя писем.<br>Нажмите кнопку питания на рабочей панели для откл. питания, а затем вкл. питание.<br>Если ошибка не устранена, позв. в серв. службу. | Произошла ошибка создателя писем.<br>① Нажмите клавишу [Вспомогательная клавиша питания] на панели управления для выключения питания, затем снова включите его.<br>② Если проблема с системой не устранена, обратитесь к дилеру (или в авторизованный сервисный центр). Укажите код ошибки, отображаемый в то же самое время на сенсорной панели. |

### <U000-000> Ошибки аппаратов

Такие сообщения об ошибках отображаются, когда требуется выполнение диагностики или ремонта технической службой.

| Сообщение                                                                                                                                               | Необходимо выполнить                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ошибка созд. писем.<br>Нажмите кнопку RESET вып. перезапуск, наж вспом. кнопку пит.<br>Если ошибку не устр., обр. в серв. сл.                           | Произошла ошибка создателя писем.<br>① Нажмите клавишу [RESET] на панели управления.<br>② Если проблема с системой не устранена, нажмите клавишу [Вспомогательная клавиша питания] для выключения питания, затем снова включите его.<br>Если ни одна из двух вышеописанных операций не помогла решить проблему, обратитесь к дилеру (или в авторизованный сервисный центр). Укажите код ошибки, отображаемый в то же самое время на сенсорной панели. |
| Ошибка напр. бумаги.<br>Нажмите кнопку RESET или выполните перезапуск, нажав вспом. кнопку питания<br>Если ошибку не уд. уст., обр. в сервисную службу. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

<X000-000> Застревание бумаги

Это сообщение об ошибке отображается при застревании бумаги.

| Сообщение                                                                                     | Необходимо выполнить                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Заед.бумаги. В месте застрев.отображ.кнопка.<br>Нажмите ее, чтобы просмотреть метод удаления. | Внутри принтера или создателя писем застряла бумага, или отсутствует бумага, или загружено несколько листов бумаги. Нажмите кнопку, указывающую место застревания бумаги для отображения способа извлечения застрявшей бумаги. Для извлечения бумаги следуйте процедуре, отображаемой на сенсорной панели. Для получения подробной информации см. раздел “Застревание бумаги” (стр. 2-9). |
| Возможно, произошла подача двух листов.<br>Проверьте напечатанные листы.                      | Произошла двойная подача бумаги в создатель писем. Удалите бумагу и проверьте финальную обработку в [Создать образец письма] на экране подтверждения. При возникновении ошибки со вставками удалите проекты и отправьте исходные данные снова.                                                                                                                                            |

<Y00-000>Ошибки, связанные с расходными материалами

Эти сообщения об ошибках отображаются, когда наступило время для замены расходных материалов или компонентов, требующих регулярной замены.

| Сообщение                                                   | Необходимо выполнить                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Нед. Кол. воды.<br>Наполните резервуар водоснабжения водой. | Низкий уровень воды в резервуаре водоснабжения. Дозаправьте резервуар водоснабжения. Для получения подробной информации см. раздел “Дозаправка резервуара водоснабжения” (стр. 2-2). |

<Z00-000>Ошибки настроек проверки

Это сообщение отображается, если крышка закрыта не полностью.

| Сообщение                        | Необходимо выполнить                                      |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Закройте крышку создателя писем. | Передняя крышка закрыта не полностью. Плотно закройте ее. |

<W000-000> Предупреждения

Предупреждающие сообщения появляются на экране в случае когда закончилась бумага, переполнился укладчик писем, отсутствует подключение внешних устройств и т.д.

| Сообщение                                                                                                                               | Необходимо выполнить                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Имя проекта:<br>Это задание нельзя напечатать, т. к. созд. Писем недоступен. Возможна печать без исп. создателя писем. (проект удален). | Выключите питание создателя писем и включите его снова. Для получения подробной информации о включении питания см. раздел “Включение/выключение питания” (стр. 22).<br>Если вышеописанные операции не помогли решить проблему, обратитесь к дилеру (или в авторизованный сервисный центр).<br>Нажмите [Заккрыть] для продолжения использования функций печати, отличных от создания писем. |

| Сообщение                                                                                                              | Необходимо выполнить                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Имя проекта:<br>Печать невозможно, т.к. этот проект имеет неисполн. ориг.<br>Проверьте ориг.<br>(Проект удален.).      | Неверное формирование данных первого письма.<br>Для получения дополнительной информации о формировании данных см. “Структура исходных данных “письма”” (стр. 18).<br>①Нажмите [Заккрыть].<br>②При его завершении отобразится экран подтверждения. Нажмите [Заккрыть].<br>③Исправьте или удалите неверную часть исходных данных или отправьте их снова.                                                                                           |
| Укладчик писем заполнен.<br>Удалите письма.                                                                            | ①Превышен лимит сложенных писем в укладчике писем. Удалите письма.<br>②Если печать не завершена, нажмите клавишу [START] для продолжение печати.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Вставка №<br>Этот проект невозможно выполнить: достигнуто максимальное число вставок.<br>Проверьте<br>(проект удален). | В письмах превышено максимальное количество вставок. Нажмите [Заккрыть].<br>Для получения дополнительной информации о количестве вставок см. “Макс. кол. вставок” (стр. 1-7).<br>Если не установлен флажок [Вставка] в разделе [Детали] создания письма, не удастся выполнить печать при наличии данных вставки.<br>Исправьте или удалите неверную часть исходных данных или отправьте их снова.                                                 |
| Вставка №<br>Найд. дан. о вст., отлич. от указ. разм.<br>Проверьте настройки.<br>(проект удален).                      | В проекте используются различные данные размера. Нажмите [Заккрыть].<br>Исправьте или удалите неверную часть исходных данных или отправьте их снова.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Вставка №<br>Данные вставки отсутствуют.<br>Проверьте данные.<br>(проект удален).                                      | В разделе [Детали] печати создателя писем установлен флажок [Вставка], однако не существует исходных данных вставок.<br>Или создана неверная комбинация данных формы конверта и вставок.<br>①Нажмите [Заккрыть].<br>②При его завершении отобразится экран подтверждения. Нажмите [Заккрыть].<br>③Исправьте или удалите неверную часть исходных данных или отправьте их снова.                                                                    |
| Вставка №<br>Найдены данные о форме конверта, отличающиеся указанного размера.<br>Пров. настр.<br>(проект удален).     | Данные содержат данные вставок, размер которых отличается от размера форм конверта, указанного в разделе [Детали] создателя писем. Или не существуют исходные данные для форм конверта.<br>Создайте формы конвертов одинакового размера для одного проекта.<br>①Нажмите [Заккрыть].<br>②При его завершении отобразится экран подтверждения. Нажмите [Заккрыть].<br>③Исправьте или удалите неверную часть исходных данных или отправьте их снова. |

| Сообщение                                                                                                                          | Необходимо выполнить                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Некоторые данные имеют другие размеры конверта. Проверьте настройки. (проект удален).                                              | В одном проекте находятся формы конвертов разного размера.<br>Нажмите [Заккрыть].<br>Исправьте или удалите неверную часть исходных данных или отправьте их снова.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Вставка №<br>Эту операцию невозможно выполнить: несовместимый размер вставок. Проверьте данные.                                    | В одном проекте находятся вставки разного размера.<br>Нажмите [Заккрыть].<br>Исправьте или удалите неверную часть исходных данных или отправьте их снова.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Загр. бум. для встав. в след. лоток. выб. лот.:                                                                                    | В указанном лотке отсутствует бумага, так как выбран лоток для вставок или бумага другого размера.<br>Загрузите бумагу соответствующего размера в указанный лоток.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Загрузите форму конверта в станд. лоток клеевой стор. вверх (вниз), крышка справа (слева).                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Хотя для лотка форм конверта установлено значение [Автоматический], в выбранном в разделе [Выбор лотка] лотке отсутствуют формы конвертов.<br/>Нажмите [Смен. лоток] для выбора лотка подачи, отличного от [Автоматический], или выберите лоток форм конверта на экране [Выбор лотка].<br/>При нажатии [Продолжить] для продолжения печати проверьте направление форм конверта и загрузите их в стандартный лоток или лоток подачи.</li> <li>Лоток для указанных форм конвертов пуст. Проверьте направление форм конверта и загрузите их в стандартный лоток или лоток подачи.<br/>Кроме того, можно нажать [Смен. лоток] для смены лотка для форм конверта.</li> </ul> |
| Установ. форму конв. в указ. направл. СЛ:<br>кл. ст. ввх. (вн.), кр. спр. (сл.).<br>ЛП 1–3:<br>кл. ст. вн. (ввх.), кр. сл. (спр.). |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Загруз. форму конверта в лоток подачи кл. стор. вниз (вверх), крышка справа (слева).                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Установите направляющую для бумаги (конец).                                                                                        | Направляющая для бумаги (конец) не установлена.<br>Установите направляющую для бумаги (конец).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Проверьте положение направляющей для бумаги (конец).                                                                               | Неверное положение направляющей для бумаги (конец).<br>Исправьте положение направляющей для бумаги (конец).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Для получения данных требуется время. Пожалуйста, ожидайте.<br>Если выход недоступен, удалите задание.                             | Идет прием данных.<br>Если данные не получены в течение определенного времени, удалите проект, для которого принимаются данные, и снова отправьте их.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Создатель писем не под. подачу длинной бумаги.<br>Проверьте настройки. (проект удален.).                                           | Создатель писем поддерживает только подачу короткой бумаги. Проверьте правильность поворота изображения или установленного направления бумаги.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| В выталкивателе создателя писем осталась бумага. Запуск печати невозможен.<br>Извл. бумагу из выт.                                 | Возможно, что-то попало в область укладчика писем.<br>Проверьте и удалите все, что могло попасть в область рядом с ремнем укладчика писем.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Не поддерживается требуемая температура внутри блока Mail maker. (Проект удален.)                                                  | Возможно, низкая температура в создателе писем.<br>Используйте создатель писем, убедившись, что окружающая среда подходит для его использования. “Место установки” (стр. 8)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

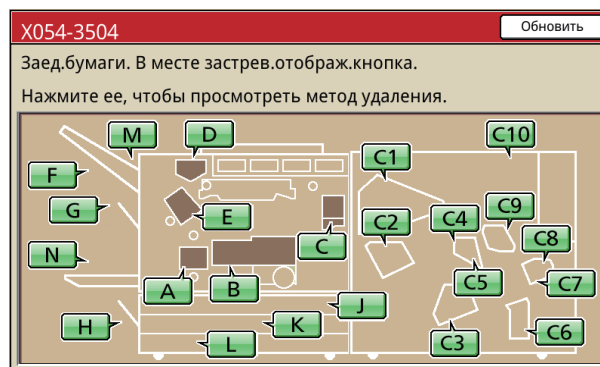
## Застывание бумаги

Если в устройстве создателе писем произошло замятие бумаги, индикатор ошибки на панели управления будет мигать красным, а на сенсорной панели появится экран замятия бумаги. Чтобы извлечь застрявшую бумагу и продолжить процесс печати, следуйте инструкциям на сенсорной панели.

### ВНИМАНИЕ

Остерегайтесь выступающих частей и металлических разъемов при выполнении технического обслуживания внутри принтера, например, при удалении застрявшей бумаги. Несоблюдение данных требований может привести к травмам.

- 1 Чтобы получить инструкции по извлечению застрявшей бумаги, нажмите на сенсорной панели кнопку с алфавитно-цифровым кодом, отражающую положение застрявшей бумаги.



- 2 Чтобы извлечь застрявшую бумагу, следуйте указаниям на сенсорной панели.

Нажмите [◀ ▶], чтобы перейти к предыдущей или следующей странице.

(Следующие образы экрана являются примерами отображения места застревания бумаги в соответствующих разделах).



- 3 Нажмите [Заккрыть].

Вернитесь к окну, отображаемому на шаге 1. Убедитесь в том, что кнопка, указывающая место, из которого вы извлекли бумагу, исчезла.

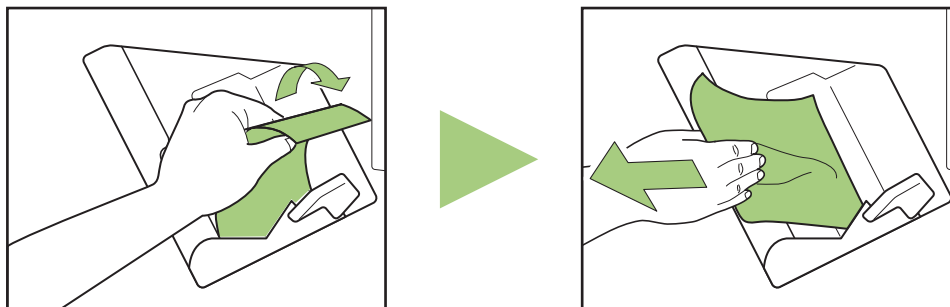
Извлеките бумагу из всех мест, где она застряла, и закройте крышку. Экран ошибки исчезнет и отобразится предыдущий экран.



Если на экране отображаются алфавитные кнопки, бумага все еще не извлечена из указанного места. Повторите шаги с 1 по 3, чтобы удалить застрявшую бумагу.

## Меры предосторожности при извлечении застрявшей бумаги

- Извлекайте застрявшую бумагу медленно и осторожно. Постарайтесь не оставить обрывков бумаги в аппарате создателя писем.
- Во время извлечения бумаги из аппарата, немного сверните ее внутри аппарата по направлению движения внутри аппарата, а затем вытяните ее на себя.



- Во время печати бумага проходит через принтер на высокой скорости. Поэтому, если застревание бумаги произошло во время печати многостраничного документа, то в механизме транспортировки может остаться как лист, который послужил причиной застревания, так и другие листы. При использовании для извлечения застрявшей бумаги внутренних дисков, проверните диск еще четыре или пять раз после извлечения первого листа, чтобы извлечь все оставшиеся листы.

## Другие проблемы

| Проблема                                                                       | Возможная причина и необходимые действия                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Создатель писем не работает.                                                   | Убедитесь, что включено Разъемы питания принтера и включен создатель писем.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                | Убедитесь, что сетевая вилка принтера и создателя писем правильно подключена к электрической розетке.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                | Убедитесь, что сетевые шнуры надежно подключены к принтеру и создателю писем.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                | Убедитесь, что не отключен выключатель электропитания.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                | Выключите питание принтера и создателя писем и включите его снова. См. “Включение/выключение питания” (стр. 22).<br>Если проблема с создателем писем не устранена, обратитесь к дилеру (или в авторизованный сервисный центр).                                                                                                                                                                   |
| Кнопки настройки создателя писем не отображаются на сенсорной панели принтера. | Убедитесь, что включено Разъемы питания создателя писем.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Клей ненадлежащим образом нанесен на конверт.                                  | Недостаточно воды подается на увлажняющую панель. Дозаправьте резервуар водоснабжения.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                | Не прикасайтесь к форме конверта сразу после запечатывания. Это может повлиять на состояние клея и привести к отслаиванию печати.                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                | Убедитесь, что используется правильное установленное направление форм конвертов.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Невозможно схватывание клея (слабое).                                          | При попадании резины, пыли или чернил на поверхность, обработанную смачиваемым или контактным клеем, схватывание клея не произойдет.                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                | При хранении форм для конвертов на открытом воздухе или под прямыми солнечными лучами прочность клея будет ухудшаться из-за влияния температуры, влажности, ультрафиолетовых лучей, кислорода, озона и других факторов. Используйте все формы конвертов из термоусадочной упаковки или храните их в коробке для хранения стороной с отметкой ★ вверх и используйте их до конца в течение месяца. |
|                                                                                | По истечению срока годности прочность клея потеряет свои свойства. Проверьте дату изготовления и используйте клей по возможности быстрее.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Изображение выходного файла отличается от оригинала.                           | Убедитесь, что используется правильное указанное направление форм конвертов и вставок.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                | Проверьте, используется ли настройка поворота бумаги на 180° градусов.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Проблема                     | Возможная причина и необходимые действия                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Медленная скорость передачи. | Область форм конверта, обработанная “смачиваемым клеем”, намокла из-за намокшей панели, и происходит запечатывание форм конверта. При низкой температуре внутри принтера качество склеивания “смачиваемого клея” может снизиться. При запуске печати скорость печати может снизиться для обеспечения адекватной температуры внутри принтера, достаточного времени для применения контактного клея и надлежащего склеивания. Когда температура внутри принтера достигнет установленного значения и будет выполнено переключение на другой проект, принтер снова будет печатать с нормальной скоростью. |



Для получения информации о неисправностях, связанных с условиями печати, см. руководство принтера.



# Технические характеристики

## ■ Технические характеристики Wrapping Envelope Finisher (E)

Основные функции и функции создания писем

|                                                      |                                          |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Модель                                               |                                          | Wrapping Envelope Finisher (E)                                                                                                          |                                                                                                                                                                            |
| Тип                                                  |                                          | Линейная система создания запечатанных писем                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
| Тип обработки                                        |                                          | Создание запечатанных писем                                                                                                             |                                                                                                                                                                            |
| Специальная бумага для конвертов                     |                                          | Wrapping Envelope Form A:<br>233 мм × 296 мм<br>Прибл. 105 г/м <sup>2</sup>                                                             | Wrapping Envelope Form B:<br>233 мм × 391 мм<br>Прибл. 105 г/м <sup>2</sup>                                                                                                |
| Бумага вставки                                       | Размер бумаги                            | A4 (210 × 297 мм), B5 (182 × 257 мм)                                                                                                    |                                                                                                                                                                            |
|                                                      | Тип и вес бумаги                         | Стандартный лоток                                                                                                                       | Обычная бумага, бумага вторичной переработки<br>46 г/м <sup>2</sup> – 120 г/м <sup>2</sup> бумага                                                                          |
|                                                      |                                          | Лоток подачи                                                                                                                            | Обычная бумага, бумага вторичной переработки<br>52 г/м <sup>2</sup> – 104 г/м <sup>2</sup> бумага                                                                          |
| Зона печати                                          |                                          | Специальная бумага для конвертов                                                                                                        | Wrapping Envelope Form A, произведенная компанией RISO<br>Максимум: 212 мм × 217 мм<br>Wrapping Envelope Form B, произведенная компанией RISO<br>Максимум: 212 мм × 311 мм |
|                                                      |                                          | Гарантированная зона печати для вставок                                                                                                 | Стандартная: ширина полей 3 мм<br>Максимальная: ширина полей 1 мм                                                                                                          |
| Метод подачи бумаги/<br>вместимость лотка для бумаги | Стандартный лоток                        | Специальная бумага для конвертов* <sup>1</sup> : высота до 110 мм<br>Специальная бумага для вставок: высота до 110 мм                   |                                                                                                                                                                            |
|                                                      | Лоток подачи                             | Специальная бумага для конвертов* <sup>1</sup> : высота до 50 мм (3 лотка)<br>Специальная бумага для вставок: высота до 50 мм (3 лотка) |                                                                                                                                                                            |
|                                                      | Лотка мас. под. бум.<br>(дополнительный) | Специальная бумага для конвертов* <sup>1</sup> : высота до 440 мм<br>Специальная бумага для вставок: высота до 440 мм                   |                                                                                                                                                                            |
| Максимальная загрузка укладчика писем                |                                          | Высота до 310 мм (прибл. 110 писем: бумага для струйной печати (85 г/м <sup>2</sup> )/<br>1 листок вставки с 3 сгибами внутрь)          |                                                                                                                                                                            |
| Количество листов вставки                            |                                          | 46 - 59 г/м <sup>2</sup>                                                                                                                | 6 листов или меньше                                                                                                                                                        |
|                                                      |                                          | 60 - 80 г/м <sup>2</sup>                                                                                                                | 5 листов или меньше                                                                                                                                                        |
|                                                      |                                          | 81 - 100 г/м <sup>2</sup>                                                                                                               | 4 листа или меньше                                                                                                                                                         |
|                                                      |                                          | 101 - 120 г/м <sup>2</sup>                                                                                                              | 3 листа или меньше                                                                                                                                                         |
| Метод склеивания                                     |                                          | Короткая сторона письма                                                                                                                 | Применение давления для склеивания области, покрытой контактным клеем.                                                                                                     |
|                                                      |                                          | Длинная сторона письма                                                                                                                  | Применение смачивания для склеивания области, покрытой смачиваемым клеем.                                                                                                  |
| Склеивание путем смачивания                          |                                          | Метод добавления                                                                                                                        | Добавление воды из резервуара водоснабжения (возможно удаление)                                                                                                            |
|                                                      |                                          | Емкость резервуара водоснабжения                                                                                                        | 400 мл                                                                                                                                                                     |
|                                                      |                                          | Емкость водосборника внутри принтера                                                                                                    | 480 мл                                                                                                                                                                     |
| Размер готового письма                               |                                          | Wrapping Envelope Form A: 233 мм × 110 мм<br>Wrapping Envelope Form B: 233 мм × 158 мм                                                  |                                                                                                                                                                            |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Скорость обработки * <sup>2</sup>  | 37 писем/минуту для односторонней печати в формате A4                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Электропитание                     | 100 - 240 В, 3,0-1,5 А, 50 - 60 Гц переменного тока                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Потребляемая мощность              | Макс. 250 Вт<br>Готовность: 40 Вт или меньше<br>Ожидание: 0,5 Вт или меньше                                                                                                                                                                                                                               |
| Шум во время работы * <sup>3</sup> | 68 дБ или меньше                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Рабочая среда                      | Температура: 15°C – 30°C<br>Относительная влажность: 40% – 70% (без конденсации)                                                                                                                                                                                                                          |
| Вес                                | Прибл. 161 кг                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Сохранность                        | Соответствует стандарту МЭК60950-1, для работы в помещении, со степенью загрязнения 2*, на высоте до 2000 м над уровнем моря<br>* Степень загрязнения в условиях использования в соответствии с количеством пыли и грязи, содержащихся в воздухе. Степень "2" соответствует общей обстановке в помещении. |
| Размеры (Ш × Г × В)                | Создатель писем: 990 мм × 710 мм × 940 мм                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                    | При подключении к принтеру: 2205 мм × 715 мм × 1030 мм                                                                                                                                                                                                                                                    |

\*<sup>1</sup> При использовании Wrapping Envelope Form A (прибл. 105 г/м<sup>2</sup>)

\*<sup>2</sup> Для ComColor 9150: при вставке одного листа для односторонней печати в формате A4

\*<sup>3</sup> При подключении принтера и запечатывании форм конверта с одним листом вставки

## ■ Технические характеристики Wrapping Envelope Finisher (U)

Основные функции и функции создания писем

|                                                      |                                       |                                                                                                                                         |                                                                                                   |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Модель                                               |                                       | Wrapping Envelope Finisher (U)                                                                                                          |                                                                                                   |
| Тип                                                  |                                       | Линейная система создания запечатанных писем                                                                                            |                                                                                                   |
| Тип обработки                                        |                                       | Создание запечатанных писем                                                                                                             |                                                                                                   |
| Специальная бумага для конвертов                     |                                       | Wrapping Envelope Form C:<br>243 мм × 296 мм<br>Прибл. 105 г/м <sup>2</sup>                                                             |                                                                                                   |
| Бумага вставки                                       | Размер бумаги                         | Legal, Letter                                                                                                                           |                                                                                                   |
|                                                      | Тип и вес бумаги                      | Стандартный лоток                                                                                                                       | Обычная бумага, бумага вторичной переработки<br>Бумага 46 г/м <sup>2</sup> – 120 г/м <sup>2</sup> |
|                                                      |                                       | Лоток подачи                                                                                                                            | Обычная бумага, бумага вторичной переработки<br>Бумага 52 г/м <sup>2</sup> – 104 г/м <sup>2</sup> |
| Зона печати                                          |                                       | Специальная бумага для конвертов                                                                                                        | Wrapping Envelope Form C, произведенная компанией RISO<br>Максимум: 222 мм × 217 мм               |
|                                                      |                                       | Гарантированная зона печати для вставок                                                                                                 | Стандартная: ширина полей 3 мм                                                                    |
|                                                      |                                       |                                                                                                                                         | Максимальная: ширина полей 1 мм                                                                   |
| Метод подачи бумаги/<br>вместимость лотка для бумаги | Стандартный лоток                     | Специальная бумага для конвертов* <sup>1</sup> : высота до 110 мм<br>Специальная бумага для вставок: высота до 110 мм                   |                                                                                                   |
|                                                      | Лоток подачи                          | Специальная бумага для конвертов* <sup>1</sup> : высота до 50 мм (3 лотка)<br>Специальная бумага для вставок: высота до 50 мм (3 лотка) |                                                                                                   |
|                                                      | Лотка мас. под. бум. (дополнительный) | Специальная бумага для конвертов* <sup>1</sup> : высота до 440 мм<br>Специальная бумага для вставок: высота до 440 мм                   |                                                                                                   |
| Максимальная загрузка укладчика писем                |                                       | Высота до 310 мм (прибл. 110 писем: бумага для струйной печати (85 г/м <sup>2</sup> ) / 1 листок вставки с 3 сгибами внутрь)            |                                                                                                   |
| Количество листов вставки                            | (при размере Letter)                  | 46 г/м <sup>2</sup> – 59 г/м <sup>2</sup>                                                                                               | 6 листов или меньше                                                                               |
|                                                      |                                       | 60 г/м <sup>2</sup> – 80 г/м <sup>2</sup>                                                                                               | 5 листов или меньше                                                                               |
|                                                      |                                       | 81 г/м <sup>2</sup> – 100 г/м <sup>2</sup>                                                                                              | 4 листа или меньше                                                                                |
|                                                      |                                       | 101 г/м <sup>2</sup> – 120 г/м <sup>2</sup>                                                                                             | 3 листа или меньше                                                                                |
|                                                      | (при размере Legal)                   | 46 г/м <sup>2</sup> – 59 г/м <sup>2</sup>                                                                                               | 4 листа или меньше                                                                                |
|                                                      |                                       | 60 г/м <sup>2</sup> – 80 г/м <sup>2</sup>                                                                                               | 3 листа или меньше                                                                                |
|                                                      |                                       | 81 г/м <sup>2</sup> – 100 г/м <sup>2</sup>                                                                                              | 2 листа или меньше                                                                                |
|                                                      |                                       | 101 г/м <sup>2</sup> – 120 г/м <sup>2</sup> бумага                                                                                      | 1 лист                                                                                            |
| Метод склеивания                                     |                                       | Короткая сторона письма                                                                                                                 | Применение давления для склеивания области, покрытой контактным клеем.                            |
|                                                      |                                       | Длинная сторона письма                                                                                                                  | Применение смачивания для склеивания области, покрытой смачиваемым клеем.                         |
| Склеивание путем смачивания                          |                                       | Метод добавления                                                                                                                        | Добавление воды из резервуара водоснабжения (возможно удаление)                                   |
|                                                      |                                       | Емкость резервуара водоснабжения                                                                                                        | 400 мл                                                                                            |
|                                                      |                                       | Емкость водосборника внутри принтера                                                                                                    | 480 мл                                                                                            |
| Размер готового письма                               |                                       | 243 мм × 110 мм                                                                                                                         |                                                                                                   |
| Скорость обработки * <sup>2</sup>                    |                                       | 37 писем/минуту для односторонней печати в формате Letter                                                                               |                                                                                                   |
| Электропитание                                       |                                       | 100 - 240 В, 3,0-1,5 А, 50 - 60 Гц переменного тока                                                                                     |                                                                                                   |

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Потребляемая мощность             | Макс. 250 Вт<br>Готовность: 40 Вт или меньше<br>Ожидание: 0,5 Вт или меньше                                                                                                                                                                                                                               |
| Шум во время работы <sup>*3</sup> | 68 дБ или меньше                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Рабочая среда                     | Температура: 15°C – 30°C<br>Относительная влажность: 40% – 70% (без конденсации)                                                                                                                                                                                                                          |
| Вес                               | Прибл. 161 кг                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Сохранность                       | Соответствует стандарту МЭК60950-1, для работы в помещении, со степенью загрязнения 2*, на высоте до 2000 м над уровнем моря<br>* Степень загрязнения в условиях использования в соответствии с количеством пыли и грязи, содержащихся в воздухе. Степень "2" соответствует общей обстановке в помещении. |
| Размеры (Ш × Г × В)               | Создатель писем: 990 мм × 710 мм × 940 мм                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                   | При подключении к принтеру: 2205 мм × 715 мм × 1030 мм                                                                                                                                                                                                                                                    |

<sup>\*1</sup> При использовании Wrapping Envelope Form C (прибл. 105 г/м<sup>2</sup>)

<sup>\*2</sup> Для ComColor 9150: при вставке одного листа для односторонней печати в формате Letter

<sup>\*3</sup> При подключении принтера и запечатывании форм конверта с одним листом вставки

# Расходные материалы

Рекомендуется использовать расходные материалы производства компании RISO KAGAKU CORPORATION.

Технические характеристики и типы расходных материалов могут изменяться без уведомления. Для получения информации о ценах обратитесь к дилеру (или в авторизованный сервисный центр).

## Компоненты расходных материалов

| Компонент                | Размер          | Содержимое              | Характеристики                                                                                  |
|--------------------------|-----------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wrapping Envelope Form A | 233 мм × 296 мм | 250 листов × 4 упаковки | Можно запечатать вставки формата A4 или B5 с 3 сгибами внутрь.                                  |
| Wrapping Envelope Form B | 233 мм × 391 мм |                         | Можно запечатать вставки формата A4 с 2 сгибами.                                                |
| Wrapping Envelope Form C | 243 мм × 296 мм |                         | Можно запечатать вставки формата Letter с 3 сгибами внутрь или формата Legal с 4 сгибами фальц. |

# Алфавитный указатель

## Числа

|                 |    |
|-----------------|----|
| 1 проект .....  | 18 |
| ★ Отметка ..... | 16 |
| ● Отметка ..... | 16 |

## С

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| ComColorExpress ..... | 15, 1-11, 1-13 |
|-----------------------|----------------|

## І

|                |           |
|----------------|-----------|
| IP-адрес ..... | 1-5, 1-12 |
|----------------|-----------|

## R

|                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| RISO Console ..... | 22, 27, 1-5, 1-9, 1-12 |
|--------------------|------------------------|

## W

|                                  |                  |
|----------------------------------|------------------|
| Wrapping Envelope Finisher ..... | 2, 3-2, 3-4      |
| Wrapping Envelope Form .....     | 2, 3-2, 3-4, 3-6 |

## A

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Активировать конверт ..... | 1-12, 1-13 |
|----------------------------|------------|

## Б

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Бум.струй.п. .... | 1-3 |
|-------------------|-----|

## В

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| Вкладка “Окруж.среда” ..... | 21       |
| Вкладка “Финишн.обр” .....  | 28, 1-2  |
| Вставка .....               | 1-3, 2-7 |
| Вставки .....               | 17       |
| Высококач. ....             | 1-3      |
| Выход стопы .....           | 26       |

## Д

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| Двустор.печ. (вставки) .....   | 1-3            |
| Двустор.печ. (фор.конв.) ..... | 1-3            |
| Детали .....                   | 1-6, 1-7       |
| Диалоговое окно печати .....   | 28, 1-11, 1-12 |
| Длинная сторона .....          | 1-3            |

## З

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Законченный проект ..... | 1-6 |
| Защитный узор .....      | 16  |
| Зона печати .....        | 30  |

## И

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Изменение настроек ..... | 1-6, 1-7 |
|--------------------------|----------|

## К

|                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| Клавиша STOP .....                    | 1-6, 1-8, 2-5 |
| Клавиша дополнительного питания ..... | 22            |
| Контактный клей .....                 | 16, 2-2, 2-11 |
| Короткая сторона .....                | 1-3           |

## Л

|                                                   |                          |
|---------------------------------------------------|--------------------------|
| Лотка массовой подачи бумаги .....                | 10, 11, 12, 23, 1-2, 1-3 |
| Лоток для вставок .....                           | 1-3, 1-6, 2-8            |
| Лоток для вывода запечатанной стороной вниз ..... | 14                       |
| Лоток подачи .....                                | 23                       |
| Лоток форм конверта .....                         | 1-2, 1-6                 |
| Любой .....                                       | 1-3                      |

## М

|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| Макс. кол. вставок .....           | 11, 1-7 |
| Метод раскладки по конвертам ..... | 16      |
| Модуль вывода со сдвигом .....     | 10      |

## Н

|                                         |          |
|-----------------------------------------|----------|
| Направляющая для бумаги (конец) .....   | 14, 26   |
| Направляющая для бумаги (сторона) ..... | 14, 27   |
| Настройки .....                         | 1-6, 1-7 |
| Настройки администратора .....          | 29, 1-9  |
| Нед. кол. воды .....                    | 2-3      |

## О

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Открытка I J ..... | 1-3           |
| Отменить .....     | 1-6, 1-8, 2-5 |

## П

|                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| Параметры .....                       | 1-11          |
| Передняя крышка .....                 | 14, 2-2       |
| Переключатель основного питания ..... | 14, 22        |
| Письмо .....                          | 15, 17        |
| Плотность печати .....                | 1-6, 1-7      |
| Повернуть вст. на 180 гр. ....        | 1-3           |
| Поддон .....                          | 14, 26        |
| Полож. изображения .....              | 1-6, 1-7      |
| Пред.просм .....                      | 1-7           |
| Приложение для создания писем .....   | 28, 29, 1-11  |
| Продолжить .....                      | 1-6, 1-8, 2-5 |
| Проект в папке .....                  | 1-6, 1-7      |

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Проект по созданию писем ..... | 1-5 |
|--------------------------------|-----|

## **Р**

|                                                |             |
|------------------------------------------------|-------------|
| Размер вставок .....                           | 1-3         |
| Резервуар водоснабжения .....                  | 14, 27, 2-2 |
| Рычаг регулировки давления подачи листов ..... | 25          |
| Рычаги направляющих подачи бумаги .....        | 25          |
| Рычажок блокировки .....                       | 23          |

## **С**

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| С матов.покр .....              | 1-3      |
| Свободный выход .....           | 27       |
| Силиконовое покрытие .....      | 16       |
| Сканер .....                    | 10       |
| Смачиваемый клей .....          | 16, 30   |
| Созд. обр. пис. ....            | 1-6, 1-8 |
| Созд. обр. письма .....         | 1-4      |
| Создание писем .....            | 28, 1-2  |
| Список проектов .....           | 1-5, 1-6 |
| Стандартный лоток .....         | 23, 25   |
| Стопор .....                    | 23, 24   |
| Структура исходных данных ..... | 18       |

## **Т**

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Тип вставок ..... | 1-3 |
|-------------------|-----|

## **У**

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| Увлажняющие панели .....  | 27, 2-3, 2-11 |
| Указ.по распол.форм ..... | 29, 1-9, 1-10 |
| Укладчик писем .....      | 14, 26        |

## **Ф**

|                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| Финишер/Основн.устройство ..... | 21, 28              |
| Форма конверта .....            | 11, 16, 17, 23, 1-2 |
| Функции .....                   | 1-6, 1-7, 1-8       |

## **Э**

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| Экран драйвера принтера ..... | 28, 1-2, 1-11 |
| Экран контроля .....          | 1-5, 1-9      |

## Уведомление для стран-членов Европейского союза

RISO, охрана окружающей среды и Директива по утилизации электрического и электронного оборудования (Директива W.E.E.E)

### Что представляет собой Директива WEEE?

Целью Директивы WEEE является сокращение отходов и обеспечение утилизации электрического и электронного оборудования по завершении срока его службы.



### Что означает изображение перечеркнутого бачка на колесах?

Изображение перечеркнутого бачка на колесах указывает, что данный продукт должен утилизироваться отдельно от обычных отходов.

Для получения сведений об утилизации обратитесь к вашему агенту по обслуживанию компании RISO.

### Что означает изображение сплошной полосы под бачком на колесах?

Сплошная полоса под перечеркнутым бачком на колесах указывает, что данный продукт был выпущен на рынок после 13-го августа 2005 г.

### К кому следует обращаться для получения более подробных сведений о Директиве WEEE?

Для получения дополнительных сведений следует обращаться к вашему агенту по обслуживанию компании RISO.

